

Ventilatori centrifughi Centrifugal fans Ventilateurs centrifuges Radialventilatoren

Catalogo
Catalogue
Katalog

η

$V = 0,10 \div 67 \text{ m}^3/\text{s}$
 $P_t = 40 \div 590 \text{ Kgf/m}^2$

Serie
Series
Série
Serie

MEC

Per trasporto di polvere e materiali solidi in miscela con aria, per trasporti pneumatici.
This series is particularly suitable for the pneumatic conveyance of dust laden air.
Cette série est adaptée au transport d'air poussiéreux chargé de matériaux en suspension.
Geeignet für staubhaltige Luft in Trocknern, Förderanlagen und andere industrielle Bereiche.



f.lli ferrari
ventilatori industriali S.p.A.



Ventilatori centrifughi
Centrifugal fans
Ventilateurs centrifuges
Radialventilatoren

Catalogo
Catalogue
Katalog

η

$V = 0,10 \div 67 \text{ m}^3/\text{s}$
 $P_t = 40 \div 590 \text{ Kg}/\text{m}^2$

Serie
Series
Série
Serie

MEC

Per trasporto di polvere e materiali solidi in miscela con aria, per trasporti pneumatici.
This series is particularly suitable for the pneumatic conveyance of dust laden air.
Cette série est adaptée au transport d'air poussiéreux chargé de matériaux en suspension.
Geeignet für staubhaltige Luft in Trocknern, Förderanlagen und andere industrielle Bereiche.

INDICE - INDEX - INDEX - ÜBERBLICK

• ESECUZIONI STANDARD			pag.	1
• STANDARD ARRANGEMENTS				
• ARRANGEMENTS STANDARD				
• STANDARD AUSFÜHRUNGEN				
• IMPIEGO E CARATTERISTICHE PRINCIPALI			pag.	2
• USE AND GENERAL SPECIFICATIONS				
• UTILISATION ET CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES				
• EINSATZ UND HAUPTCHARAKTERISTICA				
• DIMENSIONI DI INGOMBRO ESECUZIONE 4			pag.	3-4
• OVERALL DIMENSIONS ARRANGEMENT 4				
• DIMENSIONS D'INCOMBREMENT ARRANGEMENT 4				
• MASSE AUSFÜHRUNG 4				
• PRESTAZIONI DIRETTI IN PREMENTE - IN ASPIRANTE			pag.	5-8
• SPECIFICATIONS OF DIRECT DRIVEN IN DISCHARGE STAGE - IN SUCTION STAGE				
• CARACTÉRISTIQUES ACCOUPLEMENT DIRECT EN SOUFFLAGE - EN ASPIRATION				
• EIGENSCHAFTEN DIREKTGETRIEBEN DRUCKSEITIG - SAUGSEITIG				
• DIAGRAMMI E DIMENSIONI DI INGOMBRO ESECUZIONE 1	MEC 251	pag.	9	
• CURVES AND DIMENSIONS ARRANGEMENT 1	MEC 281	pag.	10	
• DIAGRAMMES ET DIMENSIONS ARRANGEMENT 1	MEC 311	pag.	11	
• LEISTUNGSKURVEN UND MASSE AUSFÜHRUNG 1	MEC 351	pag.	12	
	MEC 401	pag.	13	
	MEC 451	pag.	14	
	MEC 501	pag.	15	
	MEC 561	pag.	16	
	MEC 631	pag.	17	
	MEC 711	pag.	18	
	MEC 801	pag.	19	
	MEC 901	pag.	20	
	MEC 1001	pag.	21	
	MEC 1121	pag.	22	
	MEC 1251	pag.	23	
	MEC 1401	pag.	24	
	MEC 1601	pag.	25	
	MEC 1801	pag.	26	
	MEC 2001	pag.	27	
• AMMORTIZZATORI	• AMORTISSEURS		pag.	28
• VIBRATION DAMPERS	• SCHWINGUNGSDÄMPFER			

Descrizioni, disegni, forme ed elaborati contenuti nel presente catalogo sono protetti dalle normative sulla proprietà industriale ed il catalogo stesso nella sua tipologia grafica e di presentazione è protetto dalle disposizioni sui diritti connessi all'esercizio del diritto d'autore; si diffida chiunque dal riprodurre anche parzialmente l'opera od imitare l'impostazione. L'azienda si riserva di apportare eventuali modifiche al catalogo senza darne preavviso alcuno.

Descriptions, draws, forms and works contained in this catalogue are protected by the laws on industrial property and the very catalogue in its graphic look is protected by the provisions on the rights connected to the enforcement of the copyright. Everyone is warned to reproduce even partly the work or to imitate the laying out. The firm reserves itself the right to make possible changes in the catalogue without any notice.

Descriptions, dessins, formes et produits contenus dans le catalogue sont protégés par les lois sur la propriété industrielle et le catalogue même dans son aspect graphique et de présentation est protégé par les dispositions sur le droit d'auteur; On avertit de ne pas reproduire même si patiellement l'oeuvre et de ne pas limiter l'établissement. La firme se réserve la possibilité de faire des modifications au catalogue sans préavis.

Beschreibungen, Zeichnungen, Formen und Werke des vorliegenden Katalogs sind von den Gesetzen über das Industrieelgentum geschützt und der Katalog selbst ist in seiner drucktechnischen Aufmachung von den mit der Ausübung des Verlagsrechts verbundenen Bestimmungen geschützt; es wird Jedermann davor gewarnt, das Werk auch nur zum Teil zu reproduzieren und sein Layout nicht zu kopieren. Das Unternehmen behält sich vor, evtl. Änderungen ohne vorherige Ankündigungen vorzunehmen.

Esecuzione standard dei nostri ventilatori
Standard arrangements of our fans

Arrangement standard de nos ventilateurs
Standardausführung unserer Ventilatoren

ESECUZIONE 1

Accoppiamento a cinghie. Girante calettata a sbalzo. Supporti montati su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max. dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 1

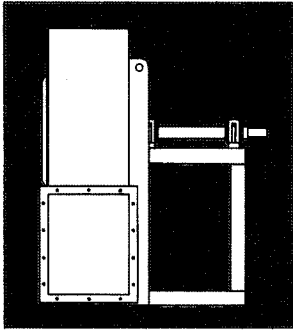
For belt drive. Wheel keyed overhung. Supports mounted on a base outside the air stream. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 1

Bout d'arbre nu - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 60° C, sans turbine de refroidissement; 300° C, avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 1

Keilriemenantrieb. Laufrad auf Welle montiert. Die Lager sind ausserhalb des Luftstromes auf den Lagerbock montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel, 300° C mit Kühlfügel.



ESECUZIONE 4

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore che è sostenuto dalla sedia. Temperatura massima dell'aria 60° C. In esecuzione speciale fino a 150° C.

ARRANGEMENT 4

For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the base. Max. air temperature: 60° C, as special execution up to 150° C.

ARRANGEMENT 4

Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le socle - température maxima de l'air 60° C, en exécution spéciale jusqu'à 150° C.

AUSFÜHRUNG 4

Direktantrieb. Laufrad direkt auf der Welle des Motors montiert, der auf dem Motorbock befestigt ist. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C, in Sonderausführung bis zu 150° C.

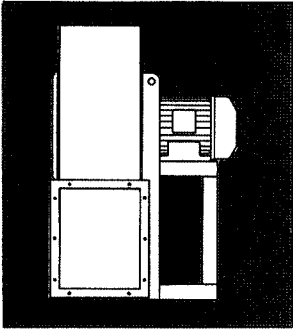


Table with 2 rows and 10 columns showing fan types (251, 281-311, 351, 401-451, 501, 561, 631, 711, 801-901) and support types (ST47AL18, ST62AL24, ST80AL28, ST90AL38, ST100AL42, ST110AL48, ST110AL48, ST120BL48, ST130BL55).

ESECUZIONE 8

Accoppiamento a giunto. Girante calettata a sbalzo. Supporti e motore montati su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max. dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 8

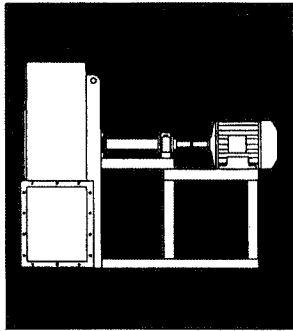
Flexible coupling. Wheel keyed overhung. Supports and motor mounted on a base outside the air stream. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 8

Accouplement par joint - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 60° C, sans turbine de refroidissement; 300° C, avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 8

Antrieb über Kupplung. Laufrad auf Welle montiert. Lager und Motor sind ausserhalb des Luftstromes auf das Gestell montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel, 300° C mit Kühlfügel.



ESECUZIONE 9

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla sistemazione 1 col motore sostenuto sul fianco della sedia. Temperatura massima dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 9

For belt drive. Same as arrangement 1 with motor supported by the side wall of base. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 9

Entraînement par courroies - Il est identique à l'arrangement 1 avec moteur fixé sur le côté du socle - Température maxima de l'air 60° C sans turbine de refroidissement; 300° C avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 9

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei 1, wobei der Motor an der Seite des Rahmens montiert ist. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel; 300° C mit Kühlfügel.

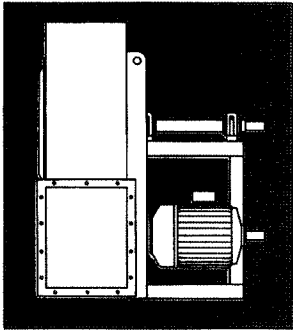


Table with 2 rows and 7 columns showing fan types (251, 281-311, 351-451, 501-631, 711-901, 1001-2001) and motor sizes (≤ 90L2, ≤ 112M2, ≤ 132M62, ≤ 160L2-4, ≤ 180L4, ≤ 200L4-6).

ESECUZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla sistemazione 1 col ventilatore e motore sostenuti dal telaio di fondazione. Temperatura massima dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 12

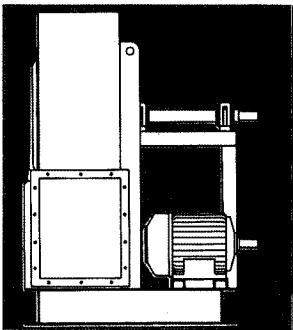
For belt drive. Same as arrangement 1 with both fan and motor supported by the foundation frame. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 12

Entraînement par courroies - Il est identique à l'arrangement 1 avec moteur fixé sur le chasis agrandi. Température maxima de l'air 60° C sans turbine de refroidissement; 300° C avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 12

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei 1, wobei der Ventilator und der Motor am Grundrahmen montiert sind. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel; 300° C mit Kühlfügel.

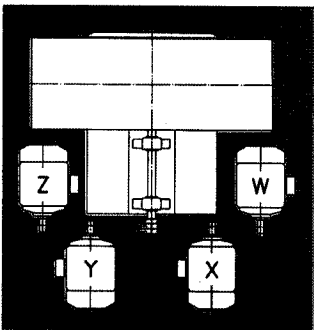


Designazione in pianta delle posizioni dei motori per trasmissione a cinghie.

Plan for motor positioning belt drive.

Désignation relative à la position du moteur pour entraînement par courroies.

Bezeichnung der Anordnung des Motors bei Keilriemenantrieb.



IMPIEGO

Per trasporto di polvere e materiali solidi in miscela con aria, per trasporti pneumatici, per impianti di essiccazione, di aspirazione, per tiraggio forzato (camini), per trasporti di segatura e trucioli di legno corti con esclusione di materiali filamentososi.

Questa serie con girante a pale rovesce è caratterizzata da un elevato rendimento. È possibile l'impiego per il trasporto di materiali in miscela con aria con rendimento fino all'83%; può funzionare a bocca libera senza che l'assorbimento del ventilatore superi la potenza di targa. La temperatura del fluido trasportato non deve superare i 60 °C, se il ventilatore è di normale costruzione, temperature superiori possono essere raggiunte con opportune modifiche.

CARATTERISTICHE

Tutte le caratteristiche riportate sui diagrammi sono riferite ad aria alla temperatura di 15°C e alla pressione barometrica di 760 mm di mercurio (peso specifico 1,226 kgf/m³).

* Campo grigio consultare l'ufficio tecnico.

RUMOROSITÀ

I valori di pressione sonora riportati nei diagrammi sono ottenuti mediante le letture eseguite ad una distanza di metri 1,5 attorno al ventilatore. I dB riportati in catalogo si riferiscono alla scala «A», al massimo rendimento, con motore e trasmissione esclusi. Le letture sono state eseguite in campo libero con ventilatori intubati secondo norme UNI.

Nell'esame della banda d'ottava, per questa serie, è risultato che il livello di pressione sonora più alto si trova ad una frequenza variabile di 63 ÷ 500 Hz in relazione al numero di giri.

ORIENTAMENTI

I ventilatori centrifughi serie MEC possono essere costruiti secondo 16 posizioni di orientamento (8 in senso orario RD e 8 in senso antiorario LG) come segnato in calce alle nostre tabelle.

Il senso di rotazione di un ventilatore è definito per un osservatore posto dal lato della trasmissione.

Gli orientamenti RD/LG 180 e 225 sono possibili solo con opportuni adattamenti meccanici, che comporteranno una maggiorazione di prezzo.

N.B.: Per motivi costruttivi interni i ventilatori della grandezza 401-631 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° basterà farlo presente al momento dell'ordinazione.

USE

This series is particularly suitable for the pneumatic conveyance of dust laden air, for conditioning and drying systems, for forced draughts (flues), conveyance of saw dust and short wooden chips, with the exclusion of fibrous materials.

This series with an impeller with **backward curved blades**, is characterized by an high efficiency (up to 83%).

The maximum air temperature shall not exceed 60 °C. For higher temperatures a special fitting is needed.

SPECIFICATIONS

All specifications listed in the tables are referred to air at the temperature of 15°C, and at the pressure of 760 mm mercury column specific gravity 1.226 kgf/m³.

* Gray marked fields: consult technical office.

NOISE LEVEL

Noise level values given in the diagrams should be read at a distance of 1,5 m around the fan. The decibels mentioned in the catalogue are referred to scale "A".

The readings took place in open country with pipe connections, according to UNI standard. Relatively to this series the examination showed that the noise level lies between 63 and 500 Hz depending on the rounds.

POSITION OF DISCHARGE

With this series 16 positions of discharge are available.

The positions RD/LG 180 and 225 make mechanical adaptations necessary and are therefore more expensive.

N.B.: For constructive reasons the fans size 401-631 are directed with an angle of 30° and not 45°, like normally is the case. Therefore, when placing an order, you need to specify if 45° are required.

Posizionamento portella per ventilatori orientabili dalla grandezza 251÷631. Solo su richiesta.

Plan for door positioning for revolvable fans size 251÷631. Only on request.

UTILISATION

Cette série est particulièrement adaptée au transport d'air poussiéreux chargé de matériaux en suspension, pour tous services de transports pneumatiques, installations d'aspiration, de séchage, de tirage; pour le transport de sciures et de copeaux courts de bois. Les matériaux en fibres longues sont exclus.

Cette série avec turbine à **aubes courbées** en arrière est caractérisée par un haut rendement (jusqu'à 83%).

En construction normale la température de l'air ne doit pas dépasser 60 °C.

CARACTERISTIQUES

Toutes les caractéristiques mentionnées dans les tableaux s'entendent pour de l'air à 15°C à la pression barométrique de 760 mm de mercure (poids spécifique 1 226 kgf/m³).

* Désignation gris : demander renseignement au bureau technique.

NIVEAU SONORE

Les valeurs des pressions sonores indiquées sur les tableaux sont obtenues en faisant la moyenne des mesures dans à 1,5 m autour du ventilateur, les dB reportés dans les catalogues se réfèrent à l'échelle "A". Les mesures ont été effectuées en champs libre avec tuyauteries suivant norme UNI. L'examen du spectre sonore par bandes d'octaves montre que pour cette série le niveau de pression sonore varie de 63 à 500 Hz par rapport au nombre des tours.

ORIENTATION

Les ventilateurs série MEC peuvent être construits suivant 16 positions d'orientation (8 en sens horaire RD et 8 en sens anti-horaire LG), comme indiqué sur tous nos tableaux.

Le sens de rotation d'un ventilateur est donné vue côté entraînement. Les orientations RD/LG 180 et 225 sont possibles sur demande seulement, en construction spéciale avec supplément de prix.

N.B.: Pour des raisons constructives les ventilateurs 401-631 sont orientés à un angle de 30° et non de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

AUSFÜHRUNG

Geschlossenes Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln und hohem Wirkungsgrad bis 83%.

Ohne Kühlflügel bis max. + 60 °C (333K). Bei höheren Temperaturen sind spezielle Maßnahmen erforderlich.

EINSATZBEREICHE:

geeignet für staubhaltige Luft in Trocknern, Förderanlagen und andere industrielle Bereiche. Nicht geeignet für den Transport von Fasern und Flusen im Textilbereich sowie Randstreifen von Papier und Kunststoffen und ähnlichen langfaserigen Materialien.

EIGENSCHAFTEN

Alle in den Tabellen aufgeführten Eigenschaften beziehen sich auf eine Lufttemperatur von 15°C und auf einem Luftdruck von 760 mm Hg spezifischen Gewicht von 1.226 kgf/m³.

* Grau unterlegte Felder: im technischen Büro nachfragen.

SCHALLDRUCKPEGEL

Der angegebene Schalldruckpegel wird in einem Abstand von 1,5 m um den Ventilator gemessen. Die im Katalog angegebenen dB beziehen sich auf die Skala "A". Die Messungen erfolgten bei angeschlossenem Ventilator.

Die Hauptstörfrequenz liegt je nach Drehzahl zwischen 63 und 500 Hz.

GEHÄUSESTELLUNG

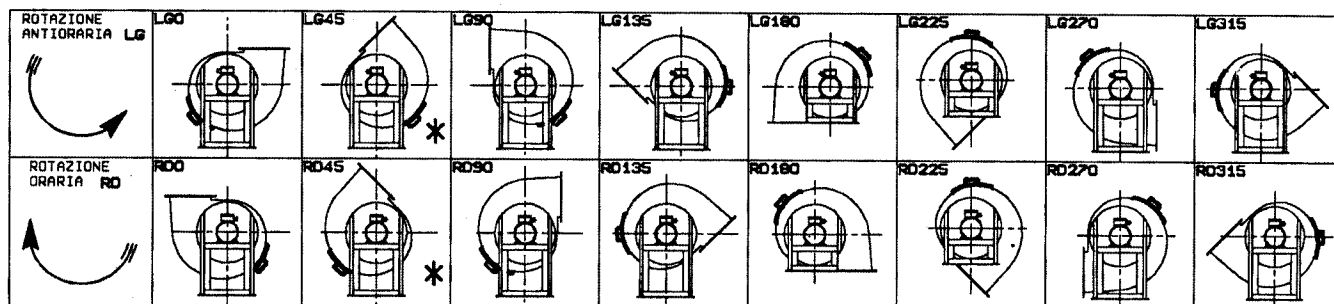
Die Ventilatoren der Serie MEC können in 16 verschiedenen Gehäusestellungen geliefert werden (8 rechtsdrehend RD und 8 linksdrehend LG).

Die Drehrichtung wird mit Blick auf den Antriebsmotor angegeben (siehe Gehäusestellungstabelle). Die Gehäusestellungen RD/LG 180 und 225 erfordern zusätzliche Änderungen, die mit einem Mehrpreis verbunden sind.

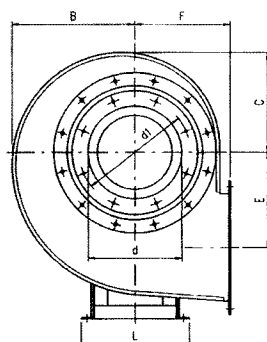
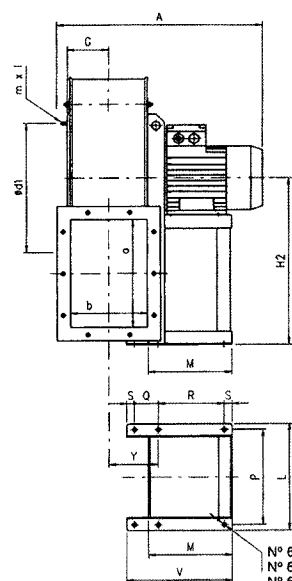
N.B.: Aus bautechnischen Gründen verändert sich die Gehäusestellung für die Ventilatoren der Größen 401-631 im Winkel von jeweils 30° statt wie sonst 45°. Sind in diesem Bereich Gehäusestellung mit 45° Winkel erforderlich, genügt es dies bei der Bestellung entsprechend deutlich zu machen.

Désignation relative à la position de la porte de visite pour les ventilateurs orientables grandeur 251÷631. Seulement sur demande.

Anordnung der Reinigungsöffnung bei drehbaren Ventilatoren, Baugröße 251÷631. Nur auf Wunsch.



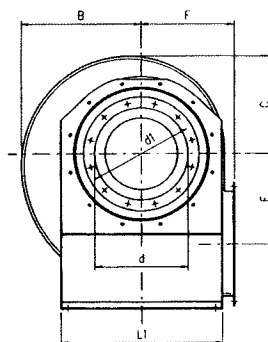
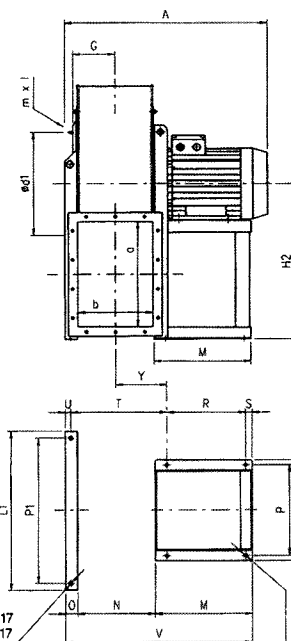
DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SERIE "MEC"
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS SERIES "MEC"



221÷501

Il ventilatore è orientabile
 The fan is revolvable
 Le ventilateur est orientable
 Der Ventilator ist drehbar

N° 6 Fori Ø Z
 N° 6 Bores Ø Z
 N° 6 Forages Ø Z
 6 Bohrungen Ø Z



561÷631

Il ventilatore è orientabile
 The fan is revolvable
 Le ventilateur est orientable
 Der Ventilator ist drehbar

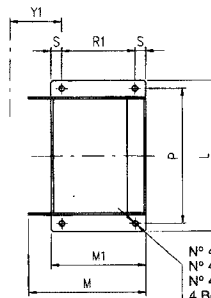
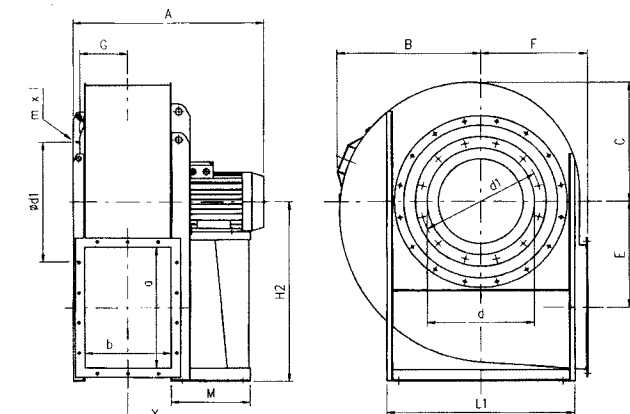
N° 4 Fori Ø Z
 N° 4 Bores Ø Z
 N° 4 Forages Ø Z
 4 Bohrungen Ø Z

Tipo - Type - Typ		Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator																Basamento Base Chassis Sockel			
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	F	G	H	H ₂	Y	L	L ₁	M	N	O	P	P ₁	Q	R		
MEC 221/2 N4A*	63 A2	340	220	195	176	180	63	300	300	100	206	-	145	-	-	184	-	70	86		
MEC 252/2 N4A	63 B2	380	245	210	176	195	79	315	315	122	206	-	145	-	-	184	-	70	86		
MEC 251/2 N4A	71 A2	400									203		203			76		121			
MEC 282/2 N4A	71 B2	420	270	235	202	200	88	375	375	133	225	-	180	-	-	203	-	76	121		
MEC 281/2 N4A	80 A2	440									203		203			121					
MEC 312/2 N4A	80 B2	460	300	260	230	225	99	400	400	141	225	-	180	-	-	203	-	76	121		
MEC 311/2 N4A	90 S2	480								151	260		234			83		133			
MEC 352/2 N4A	90 S2	530	340	295	253	255	110	450	450	162	260	-	205	-	-	234	-	83	133		
MEC 351/2 N4A	90 L2	530									260		205			234		133			
MEC 402/2 N4A	100 LA2	590	375	330	286	285	122	500	500	149	324	-	250	-	-	289	-	72	197		
MEC 401/2 N4A	112 M2	630									324		250			289		197			
MEC 452/2 N4A	132 SA2	670	425	370	321	320	138	560	560	173	372	-	300	-	-	337	-	92	237		
MEC 451/2 N4A	132 SB2	670									372		300			337		237			
MEC 502/2 N4A	160 MR2	830	470	410	354	360	159	600	600	199	440	-	415	-	-	395	-	137	337		
MEC 501/2 N4A	160 M2	830								199	440		395			137					
MEC 502/4 N4A	90 S4	615								204	260		234			83					
MEC 501/4 N4A	90 L4	615								204	260		234			83					
MEC 562/2 N4A	160 L2	880	550	455	391	400	181	670	670	216	440	672	415	330	53	395	632	-	337		
MEC 561/2 N4A	180 M2	935								236	488		460			357					
MEC 562/4 N4A	100 LA4	705								196	324		250			197					
MEC 561/4 N4A	100 LB4	705								196	324		250			197					
MEC 632/4 N4A	112 M4	775	625	515	441	450	200	750	750	217	324	762	250	370	53	289	702	-	197		
MEC 631/4 N4A	132 SA4	815								227	372		300			237					
MEC 712/4 N4A	132 MA4	880	690	565	500	500	222	670	850	262	836	896	300	404	60	386	-	-	201		
MEC 711/4 N4A	160 M4	960									415		415			386			316		
MEC 802/4 N4A	160 L4	1010	770	630	560	560	251	750	950	287	926	986	415	453	60	431	-	-	316		
MEC 801/4 N4A	180 M4	1050											460						300	361	
MEC 802/6 N4A	132 MA6	940											300						201		
MEC 801/6 N4A	132 MB6	940											300						201		
MEC 902/4 N4A	200 L4	1230	860	705	630	630	278	850	1060	314	1026	1086	500	507	60	481	-	-	401		
MEC 901/4 N4A	225 S4	1260											540						441		
MEC 902/6 N4A	160 M6	1070											415						316		
MEC 901/6 N4A	160 L6	1070											415						316		
MEC 1002/4 N4A	225 M4	1320	965	795	710	710	309	950	1180	340	1128	1188	540	569	60	528	-	-	440		
MEC 1001/4 N4A	250 M4	1380											600						500		
MEC 1002/6 N4A	180 L6	1230											460						360		
MEC 1001/6 N4A	200 LR6	1300											500						400		
MEC 1122/4 N4A	280 S4	1620	1085	895	800	800	349	1060	1320	400	1268	1348	690	638	80	589	-	-	565		
MEC 1121/4 N4A	280 M4	1620											690						565		
MEC 1122/6 N4A	200 L6	1400											500						375		
MEC 1121/6 N4A	225 M6	1460											540						415		
MEC 1252/6 N4A	250 M6	1550	1180	1005	900	900	387	1180	1500	438	1400	1480	600	715	80	655	-	-	475		
MEC 1251/6 N4A	280 S6	1700											690						565		
MEC 1402/6 N4A	280 M6	1790	1345	1115	1000	1000	440	1320	1700	500	1560	1640	690	801	80	725	-	-	535		
MEC 1401/6 N4A	315 S6	1800											800						645		

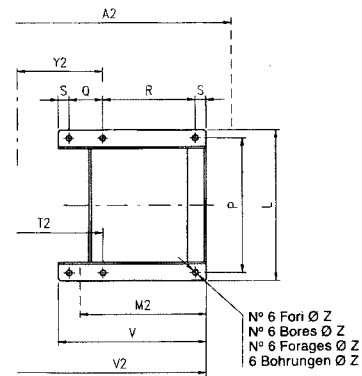
Peso ventilatore in kgf (completo di motore)
 Fan weight in kgf (including motor)

Poids du ventilateur en kgf (complet avec moteur)
 Ventilatorgewicht in kgf (mit Motor)

* Modello modificato rispetto edizione 1/94
 * This type has been changed in comparison with edition 1/94



N° 4 Fori Ø Z
N° 4 Bores Ø Z
N° 4 Forages Ø Z
4 Bohrungen Ø Z



N° 6 Fori Ø Z
N° 6 Bores Ø Z
N° 6 Forages Ø Z
6 Bohrungen Ø Z

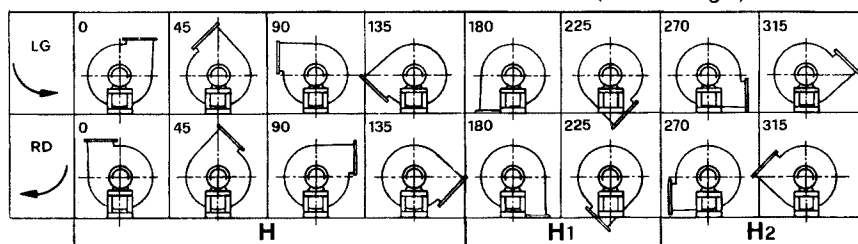
221÷631
orient. RD-LG180
discharge RD-LG180
orientation RD-LG180
gehäusestellung RD-LG180

221÷631
es. 4B (con vent. di raff.)
arr. 4B (with cooling fan)
arr. 4B (avec turbine de refroidissement)
Aus. 4b (mit Kühlflügel)

711÷1401

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse nicht drehbar

N° 8 Fori Ø Z
N° 8 Bores Ø Z
N° 8 Forages Ø Z
8 Bohrungen Ø Z



					Flangie Flanges Brides Flansch					RD-LG 180				Esecuzione 4B Arrangement 4B Arrangement 4B Ausführung 4B					Peso Weight Poids Gewicht	PD ² GD ²
S	T	U	V	Z	a	b	d	d ₁	m x l	Y ₁	M ₁	R ₁	H ₁	A ₂	Y ₂	M ₂	T ₂	V ₂	kgf	kgf·m ²
14	-	-	184	10	146	105	125	165	M6x14	108	106	78	180	380	139	184	-	-	17	0,08
14	-	-	184 225	10 10	205	146	184	219	M8x17	130	106 141	78 113	195	420 440	161	184 219	-	-	23 25	0,09 0,10
14	-	-	225	10 10	229	164	204	241	M8x17	141	141	113	200	460 485	172 178	219 225	-	-	29 31	0,15 0,16
14	-	-	225 250	10 10	256	183	228	265	M8x17	149 152	141 166	113 132	225	505 525	186 196	225 250	-	-	40 42	0,19 0,21
17	-	-	250	10 10	288	205	254	292	M8x17	163	166	132	255	575	207	250	-	-	64 67	0,43 0,50
23	-	-	315	12 12	322	229	285	332	M8x17	181	211	165	285	635 675	194	295	-	-	101 105	0,70 0,80
23	-	-	375	12 12	361	256	320	366	M8x17	195	261	215	320	725	228	355	-	-	146 152	1,2 1,4
28	-	-	530	14	404	288	360	405	M8x17	216	376	320	360	885	254	470	-	-	230	2,3
28	-	530	14	216						376	320	885		254	470	242			2,6	
17	-	250	10	205						166	132	660		249	250	128			2,1	
17	-	250	10	205						166	132	660		249	250	131			2,2	
28	410	23	798	14	453	322	405	448	M8x17	242	367	311	400	935	271	470	465	853	282	3,4
33	430		843	17						247	412	346		990	291	515	485	898	312	3,8
23	390		633	12						237	202	156		750	241	295	435	678	138	3,2
23	390		633	12						237	202	156		750	241	295	435	678	142	3,3
23	430	23	673	12	507	361	455	497	M8x17	258	202	156	450	820	262	295	475	718	175	5,6
23	440	23	723	12	507	361	455	497	M8x17	258	252	206	450	870	282	355	495	778	188	6,3
39	497	27	764 879	19	569	404	505	551	M8x17	293	248 363	170 285	500	935 1015	262	355 470	497	819 934	281 304	10,6 11,8
39	546	27	928 973 813 813	19	638	453	566	629	M8x17	328	353 398 238 238	275 320 160 160	560	1065 1105 995 995	287	470 515 355 355	546	983 1028 868 868	397 427 327 337	17 19 16 18
39	600	27	1067 1107 982 982	19	715	507	636	698	M8x17				630						571 611 456 486	30 34 29 33
45	657	27	1169 1229 1089 1129	19	801	569	716	775	M10x26				710						749 819 642 669	48 53 47 52
45	763	35	1408 1408 1218 1258	24	898	638	806	861	M10x26				800						1212 1247 987 1035	106 118 114 116
45	840	35	1395 1485	24	1007	715	906	958	M10x26				900						1316 1391	180 190
55	946	35	1571 1681	24	1130	801	1007	1067	M10x26				1000						1834 1954	300 315

* Modèle modifié par rapport à l'édition 1/94

* Modifiziertes Modell im Vergleich zur Herausgabe 1/94

Tabella non impegnativa

The above data are unbinding

Tableau sans engagement

Unverbindliche Tabelle

CARATTERISTICHE IN PREMENTE VENTILATORI SERIE "MEC"
SPECIFICATIONS FOR FANS SERIES "MEC" IN DISCHARGE STAGE

Tipo / Type / Typ																																		
Ventilatore Fan Ventilateur	Motore Motor Moteur	KW ass.	KW inst.	n	dB/A *	0,10	0,11	0,12	0,13	0,15	0,17	0,19	0,21	0,23	0,26	0,30	0,33	0,37	0,42	0,47	0,53	0,60	0,67	0,75										
MEC 221/2 N4A	63 A2	0,17	0,18	2750	63	75	79	77	75	71	65	58	51	43																				
MEC 252/2 N4A	63 B2	0,24	0,25	2780	65				89	87	87	84	80	75	68	62	52	41																
MEC 251/2 N4A	71 A2	0,33	0,37	2810	66				102	101	100	98	94	87	82	75	65	54																
MEC 282/2 N4A	71 B2	0,45	0,55	2820	68							114	113	112	108	102	95	88	79	68	53													
MEC 281/2 N4A	80 A2	0,60	0,75	2830	69							130	129	128	125	121	112	105	95	83	69													
MEC 312/2 N4A	80 B2	0,85	1,1	2840	72										145	143	141	138	130	121	111	100	85	67										
MEC 311/2 N4A	90 S2	1,10	1,5	2840	75										165	164	162	159	154	142	133	121	105	88										
MEC 352/2 N4A	90 S2	1,48	1,5	2840	75													185	183	180	177	165	155	141										
MEC 351/2 N4A	90 L2	2,0	2,2	2850	78													212	210	208	204	197	181	170										
MEC 402/2 N4A	100 LA2	2,8	3	2900	81																	243	241	238	233									
MEC 401/2 N4A	112 M2	3,7	4	2910	82																	278	276	274	268									
MEC 452/2 N4A	132 SA2	5,0	5,5	2890	85																												306	
MEC 451/2 N4A	132 SB2	6,0	7,5	2890	86																												350	
MEC 502/2 N4A	160 MR2	9,0	11	2930	89																													
MEC 501/2 N4A	160 M2	12	15	2935	90																													
MEC 562/2 N4A	160 L2	16	18,5	2935	91																													
MEC 561/2 N4A	180 M2	19,5	22	2940	92																													
MEC 502/4 N4A	90 S4	1,0	1,1	1400	68																	89	88	87	84									
MEC 501/4 N4A	90 L4	1,3	1,5	1400	69																	102	101	100	98									
MEC 562/4 N4A	100 LA4	1,8	2,2	1420	71																												114	
MEC 561/4 N4A	100 LB4	2,4	3	1430	72																												130	
MEC 632/4 N4A	112 M4	3,5	4	1425	75																													
MEC 631/4 N4A	132 SA4	4,2	5,5	1440	79																													
MEC 712/4 N4A	132 MA4	6,5	7,5	1450	79																													
MEC 711/4 N4A	160 M4	8,0	11	1450	80																													
MEC 802/4 N4A	160 L4	12	15	1450	83																													
MEC 801/4 N4A	180 M4	16	18,5	1460	84																													
MEC 902/4 N4A	200 L4	25	30	1470	86																													
MEC 901/4 N4A	225 S4	30	37	1475	87																													
MEC 1002/4 N4A	225 M4	43	45	1475	90																													
MEC 1001/4 N4A	250 M4	51	55	1475	91																													
MEC 1122/4 N4A	280 S4	74	75	1475	93																													
MEC 1121/4 N4A	280 M4	89	90	1480	94																													
MEC 802/6 N4A	132 MA6	3,4	4	960	73																													
MEC 801/6 N4A	132 MB6	4,2	5,5	960	74																													
MEC 902/6 N4A	160 M6	7,1	7,5	965	76																													
MEC 901/6 N4A	160 L6	8,9	11	965	77																													
MEC 1002/6 N4A	180 L6	12	15	965	79																													
MEC 1001/6 N4A	200 LR6	16	18,5	970	80																													
MEC 1122/6 N4A	200 L6	21	22	970	82																													
MEC 1121/6 N4A	225 M6	28	30	975	83																													
MEC 1252/6 N4A	250 M6	36	37	980	86																													
MEC 1251/6 N4A	280 S6	44	45	980	87																													
MEC 1402/6 N4A	280 M6	54	55	980	89																													
MEC 1401/6 N4A	315 S6	74	75	985	91																													

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
Noise level tolerance + 3 dB

Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
Toleranz Schallpegel + 3 dB

* Tubazione solo in premente
Piping only on discharge side

0,85	0,95	1,06	1,18	1,32	1,5	1,7	1,9	2,12	2,36	2,65	3	3,35	3,75	4,25	4,75	5,3	6	6,7	7,5	8,5	9,5	10,6	11,8	13,2	15	17	19	21,2	23,6
------	------	------	------	------	-----	-----	-----	------	------	------	---	------	------	------	------	-----	---	-----	-----	-----	-----	------	------	------	----	----	----	------	------

[illegible]

Tolérance sur le débit $\pm 5\%$
Fördertoleranz $\pm 5\%$



V m³/s																													
0,85	0,95	1,06	1,18	1,32	1,5	1,7	1,9	2,12	2,36	2,65	3	3,35	3,75	4,25	4,75	5,3	6	6,7	7,5	8,5	9,5	10,6	11,8	13,2	15	17	19	21,2	23,6
Pt kgf/m² ≈ da Pa																													
124	106	85																											
148	130	112																											
208	196	184	164	139	110	73																							
243	228	213	196	172	145	100																							
280	277	271	262	246	230	206	175	138	96																				
325	318	312	306	287	268	246	215	182	125																				
		363	358	354	347	335	315	295	263	223	176	120																	
		423	415	407	398	390	366	342	315	275	232	180																	
					455	450	445	435	420	395	370	330	280	220	150														
					530	520	510	500	490	460	430	395	345	285	220														
76	72	67	60	51	40																								
88	83	78	72	62	52																								
103	101	99	97	92	86	76	65	52																					
120	118	115	112	106	98	91	80	68																					
		140	137	134	130	126	122	118	110	98	78	57																	
		161	158	154	150	146	142	138	128	116	98	75																	
					182	178	174	170	166	162	158	143	128	104	74														
					209	205	201	197	193	189	185	166	150	127	97														
								235	230	225	220	215	210	205	185	165	135	95											
								270	265	260	255	250	245	235	215	195	165	125											
										315	310	305	300	295	290	285	270	245	220	180									
										360	355	350	345	340	330	310	300	290	260	228									
												390	385	380	375	370	360	345	320	310	275	230							
												445	440	435	430	425	410	395	380	360	330	290							
														485	480	475	470	465	460	445	420	390	345	290					
															555	550	545	540	535	530	510	480	450	405					
				102	100	98	96	93	91	89	80	72	57	42															
				118	116	112	110	107	105	102	93	84	72	55															
						138	135	134	131	129	127	124	118	107	94	84													
						158	155	152	150	148	140	135	131	127	119	108													
								172	169	166	163	160	156	152	144	136	122	100											
								196	192	190	187	184	180	173	166	158	142	122											
										212	209	206	203	200	197	194	184	171	153	127									
										243	240	237	234	231	228	225	210	196	180	163									
												264	260	256	253	249	245	241	229	213	190	158							
												302	298	294	290	286	282	277	262	244	224								
														329	324	319	314	310	305	300	285	265	237	206					
															377	372	367	362	358	353	346	325	304						

CARATTERISTICHE IN **ASPIRANTE** VENTILATORI SERIE **"MEC"**
SPECIFICATIONS FOR FANS SERIES **"MEC"** IN **SUCTION** STAGE

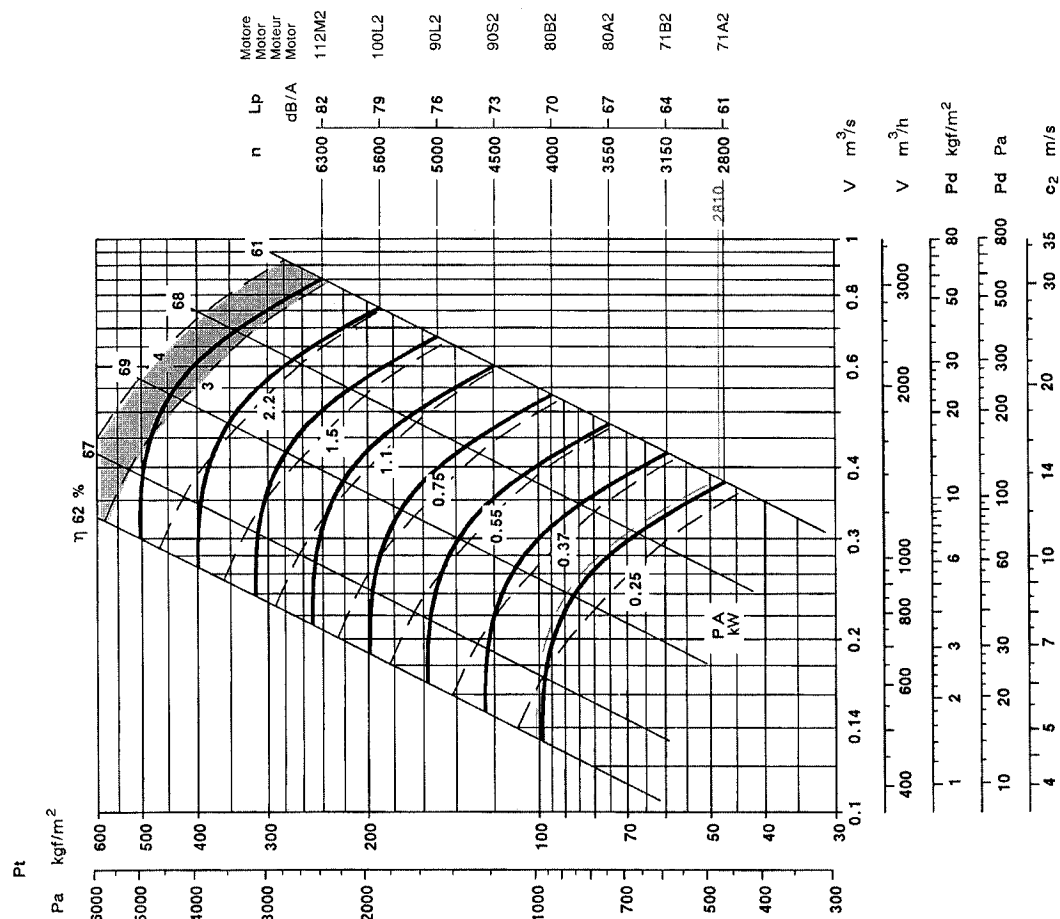
Tipo / Type / Typ																													
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	KW ass.	KW inst.	n	dB/A *	0,10	0,11	0,12	0,13	0,15	0,17	0,19	0,21	0,23	0,26	0,30	0,33	0,37	0,42	0,47	0,53	0,60	0,67	0,75	0				
MEC 221/2 N4A	63 A2	0,16	0,18	2750	65	75	74	73	71	68	61	56	51	42															
MEC 252/2 N4A	63 B2	0,23	0,25	2780	67				82	81	80	78	76	72	67	60	51	40											
MEC 251/2 N4A	71 A2	0,30	0,37	2810	68				96	94	92	90	88	83	78	72	62	52											
MEC 282/2 N4A	71 B2	0,44	0,55	2820	70							105	103	101	99	97	92	86	76	65	52								
MEC 281/2 N4A	80 A2	0,59	0,75	2830	71							122	120	118	116	112	106	98	91	80	68								
MEC 312/2 N4A	80 B2	0,84	1,1	2840	75										135	133	131	128	123	116	109	97	82	66					
MEC 311/2 N4A	90 S2	1,05	1,5	2840	77										157	154	151	147	143	132	126	116	101	87					
MEC 352/2 N4A	90 S2	1,45	1,5	2840	79													172	170	168	164	158	148	140	1				
MEC 351/2 N4A	90 L2	1,95	2,2	2850	80													200	196	192	188	184	173	162	1				
MEC 402/2 N4A	100 LA2	2,75	3	2900	83																225	223	215	211	2				
MEC 401/2 N4A	112 M2	3,65	4	2910	84																263	258	253	248	2				
MEC 452/2 N4A	132 SA2	4,95	5,5	2890	87																			283	2				
MEC 451/2 N4A	132 SB2	5,9	7,5	2890	88																			332	3				
MEC 502/2 N4A	160 MR2	8,9	11	2930	90																								
MEC 501/2 N4A	160 M2	11,8	15	2935	91																								
MEC 562/2 N4A	160 L2	15,8	18,5	2935	93																								
MEC 561/2 N4A	180 M2	19,2	22	2940	94																								
MEC 502/4 N4A	90 S4	0,99	1,1	1400	71																82	81	80	78					
MEC 501/4 N4A	90 L4	1,24	1,5	1400	72																96	94	92	90					
MEC 562/4 N4A	100 LA4	1,7	2,2	1420	74																			105	1				
MEC 561/4 N4A	100 LB4	2,3	3	1430	75																			122	1				
MEC 632/4 N4A	112 M4	3,4	4	1425	78																								
MEC 631/4 N4A	132 SA4	4,1	5,5	1440	80																								
MEC 712/4 N4A	132 MA4	6,4	7,5	1450	82																								
MEC 711/4 N4A	160 M4	7,9	11	1450	83																								
MEC 802/4 N4A	160 L4	11,8	15	1450	86																								
MEC 801/4 N4A	180 M4	15,4	18,5	1460	87																								
MEC 902/4 N4A	200 L4	24	30	1470	89																								
MEC 901/4 N4A	225 S4	29	37	1475	90																								
MEC 1002/4 N4A	225 M4	42	45	1475	93																								
MEC 1001/4 N4A	250 M4	50	55	1475	94																								
MEC 1122/4 N4A	280 S4	73	75	1475	96																								
MEC 1121/4 N4A	280 M4	88	90	1480	97																								
MEC 802/6 N4A	132 MA6	3,3	4	960	76																								
MEC 801/6 N4A	132 MB6	4,1	5,5	960	77																								
MEC 902/6 N4A	160 M6	7,0	7,5	965	79																								
MEC 901/6 N4A	160 L6	8,8	11	965	80																								
MEC 1002/6 N4A	180 L6	11,8	15	965	82																								
MEC 1001/6 N4A	200 LR6	15,5	18,5	970	83																								
MEC 1122/6 N4A	200 L6	20,5	22	970	85																								
MEC 1121/6 N4A	225 M6	27	30	975	86																								
MEC 1252/6 N4A	250 M6	35	37	980	89																								
MEC 1251/6 N4A	280 S6	43	45	980	90																								
MEC 1402/6 N4A	280 M6	53	55	980	92																								
MEC 1401/6 N4A	315 S6	73	75	985	94																								

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
Noise level tolerance + 3 dB

Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
Toleranz Schallpegel + 3 dB

* Tubazione solo in aspirante
Piping only on inlet side

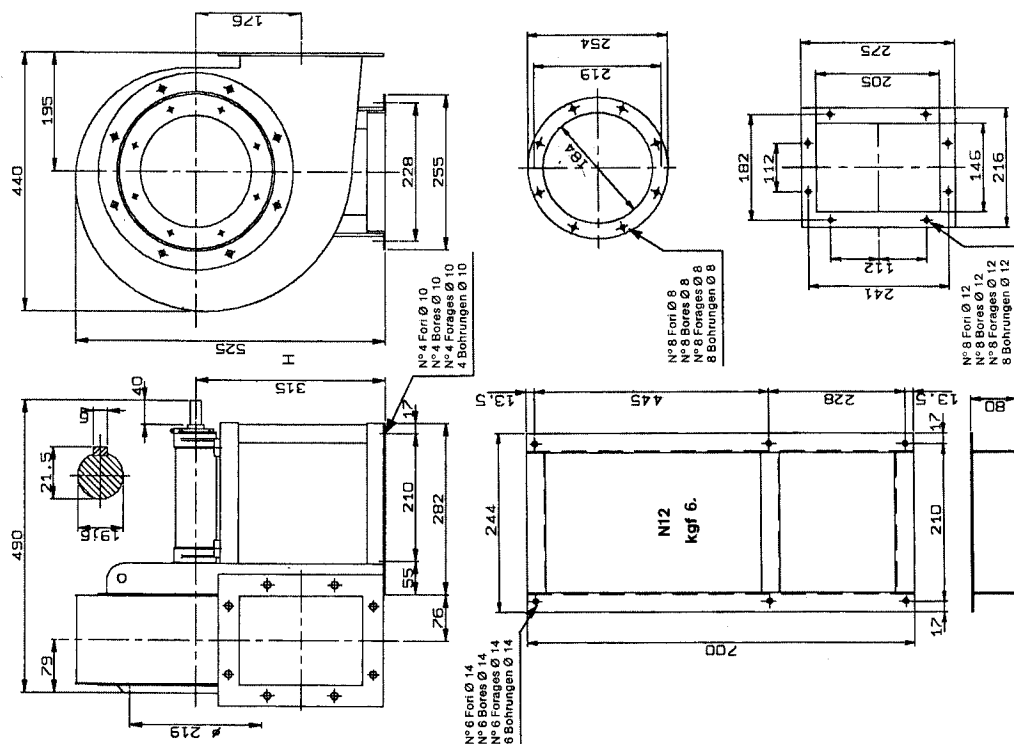
Raccordé uniquement a l'aspiration
Rohrleitung nur in saugseitig



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

$< 100^{\circ}\text{C}$	$= 5600$
$100 \div 200^{\circ}\text{C}$	$= 5000$
$200 \div 300^{\circ}\text{C}$	$= 4500$

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

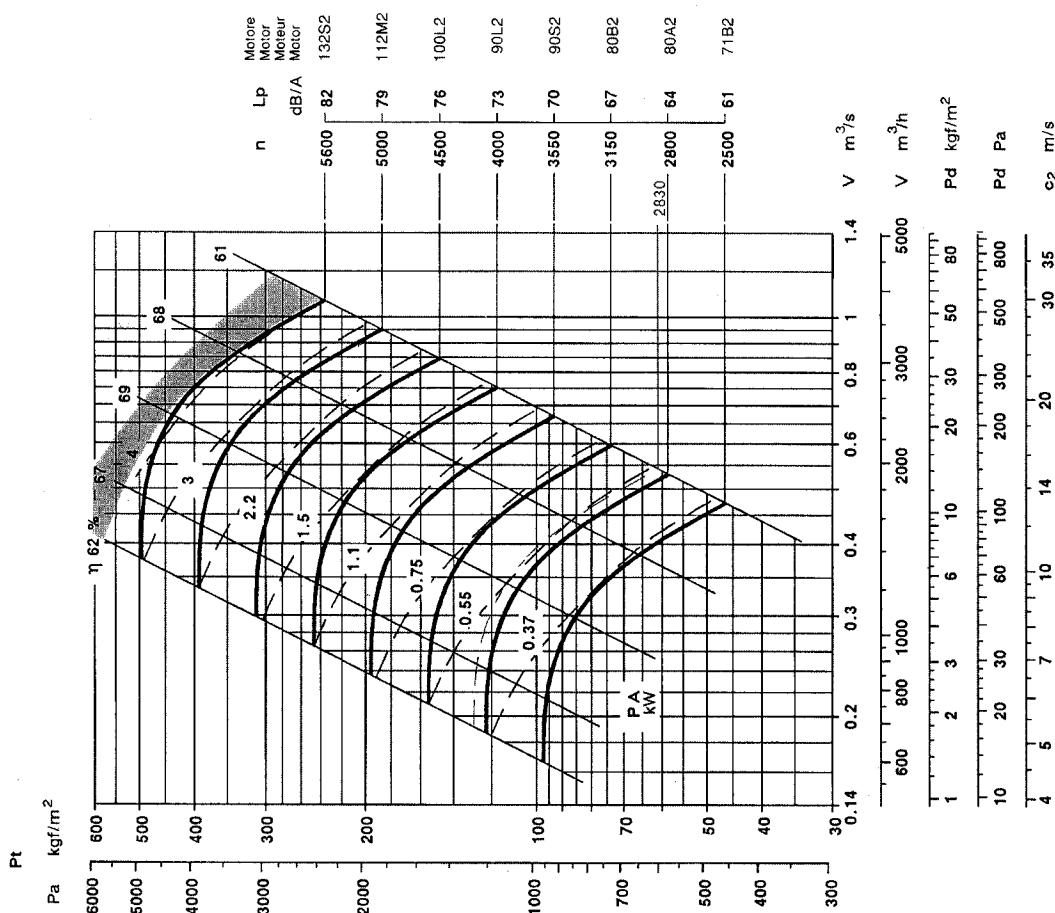

$$\frac{PD^2}{GD^2} = 0,10 \text{ kgf}\cdot\text{m}^2$$

Peso
Weight

RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
H								

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Unverbindliche Tabelle

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Der Ventilator ist drehbar

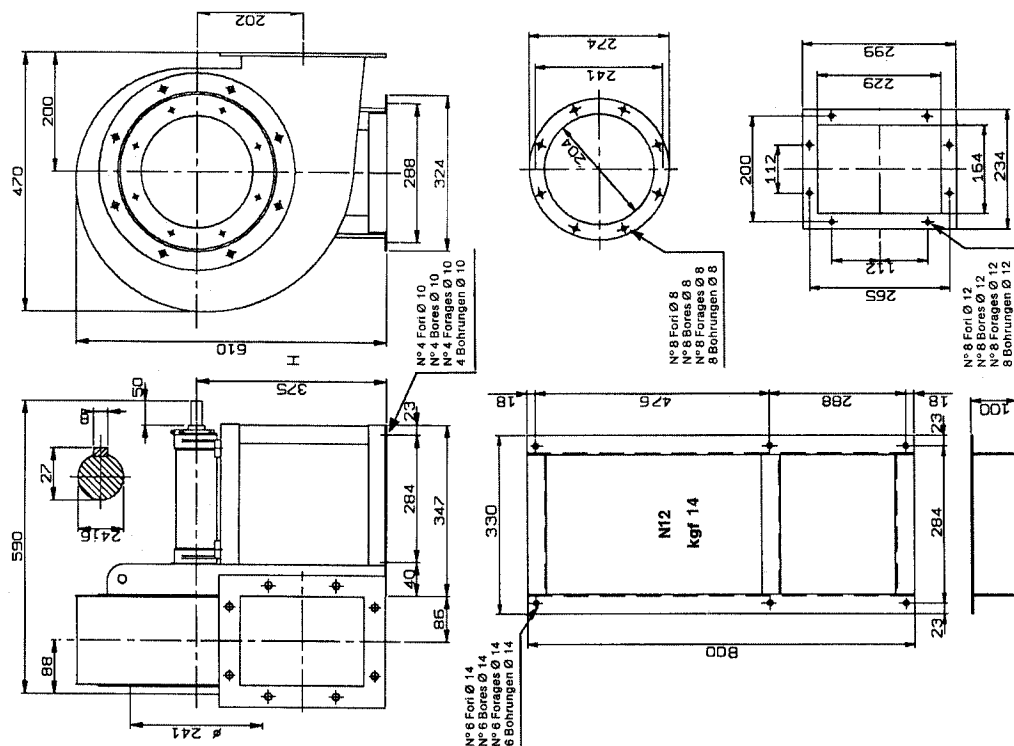


Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

< 100°C = 5000
100 ÷ 200°C = 4500
200 ÷ 300°C = 4000

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3 %
kW consumed fan tolerance ± 3 %
Tolérance sur Pabs kW ± 3 %
Toleranz für Wellenleistung ± 3 %

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
Noise level tolerance ± 3 dB
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dB
Toleranz Schallpegel ± 3 dB

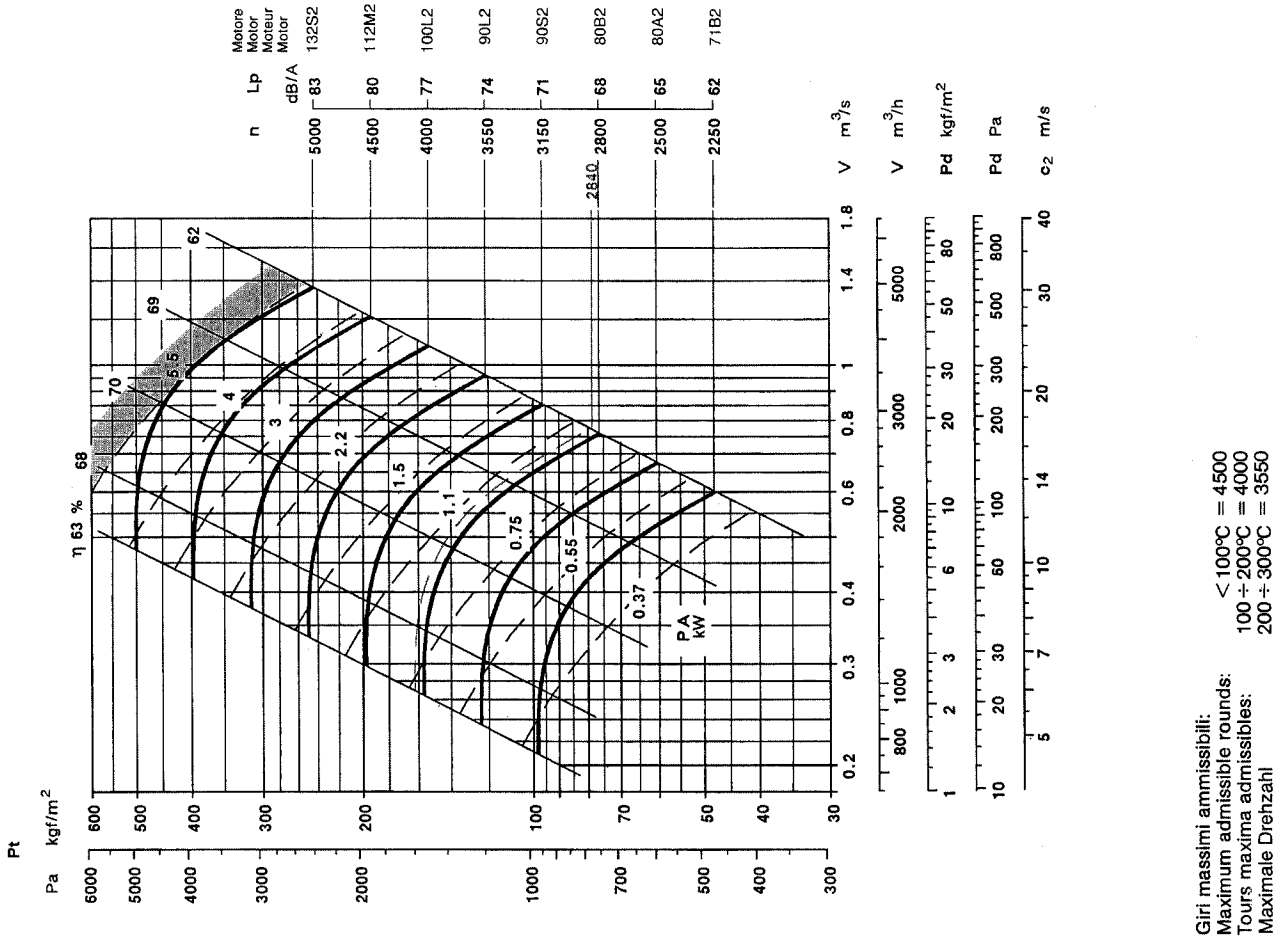


Peso Poids = 34 kgf
Weight Gewicht = 0,16 kgf/m²

RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
LG	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
H								

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Der Ventilator ist drehbar

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Unverbindliche Tabelle

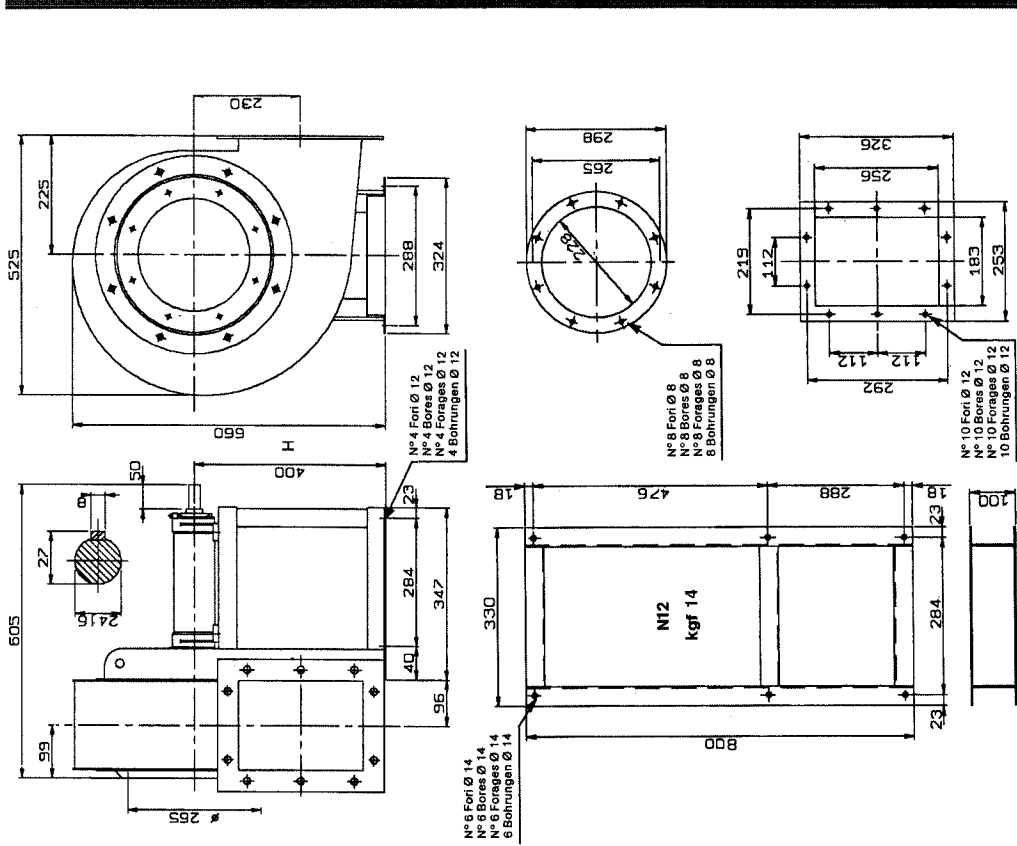


kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

$< 100^\circ\text{C} = 4500$
 $100 \div 200^\circ\text{C} = 4000$
 $200 \div 300^\circ\text{C} = 3550$

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
Noise level tolerance ± 3 dB
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dB
Toleranz Schallpegel ± 3 dB



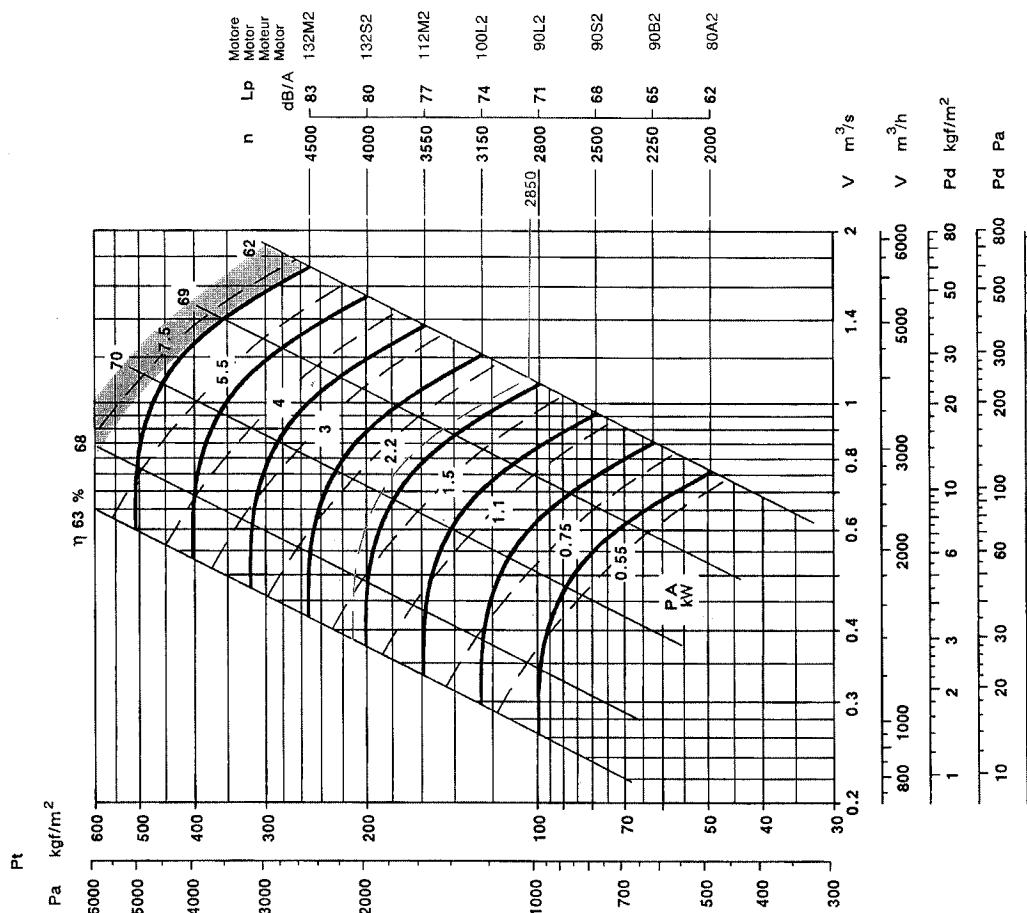
Peso Weight
Poids Gewicht = 41 kgf

PD² = 0.21 kgf·m²
GD²

RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
H	H	H	H	H	H	H	H

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Der Ventilator ist drehbar

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau non engageant
Unverbindliche Tabelle

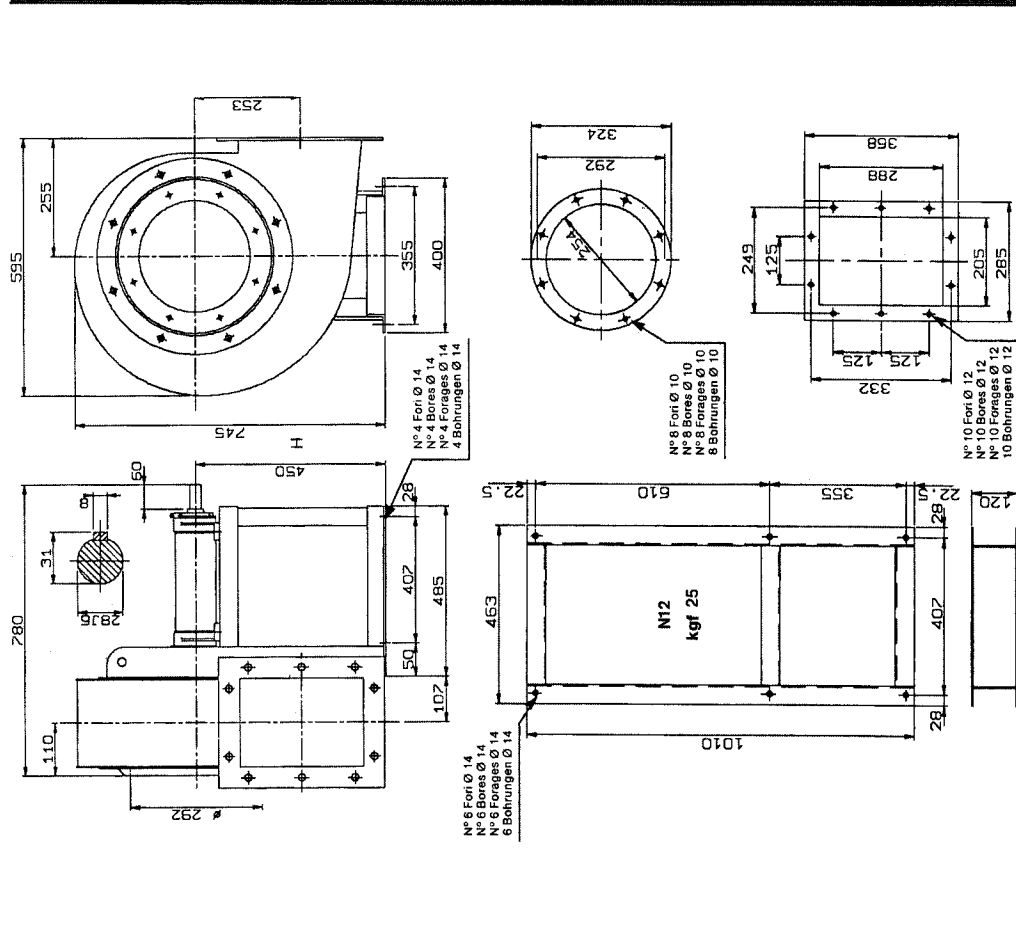


Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

$$\begin{aligned} &< 100^{\circ}\text{C} = 4000 \\ &100 \div 200^{\circ}\text{C} = 3550 \\ &200 \div 300^{\circ}\text{C} = 3150 \end{aligned}$$

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

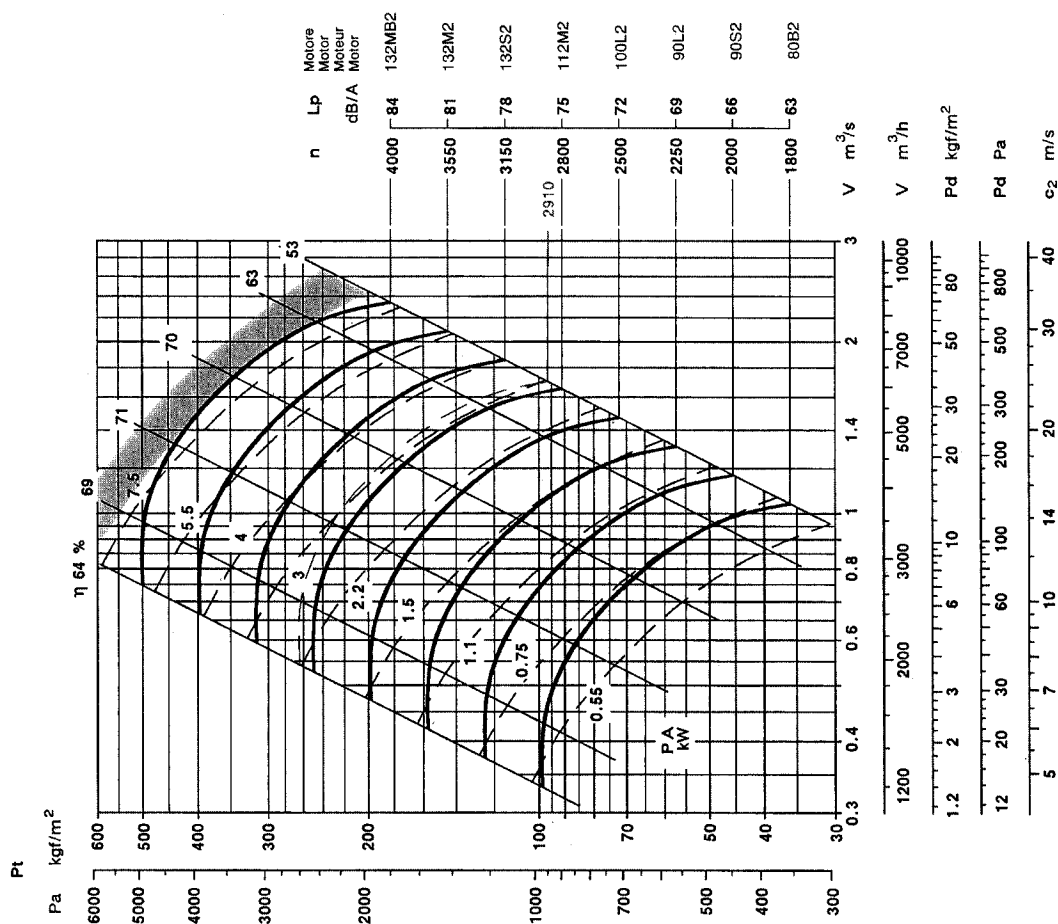
Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
Noise level tolerance + 3 dB
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
Toleranz Schallpegel + 3 dB


$$\frac{PD^2}{GD^2} = 0,5 \text{ kgf}\cdot\text{m}^2$$

Peso	Poids	= 69 kgf
Weight	Gewicht	

RD																																																		
		450														255														450																				
LG																																																		
		450														255														450																				

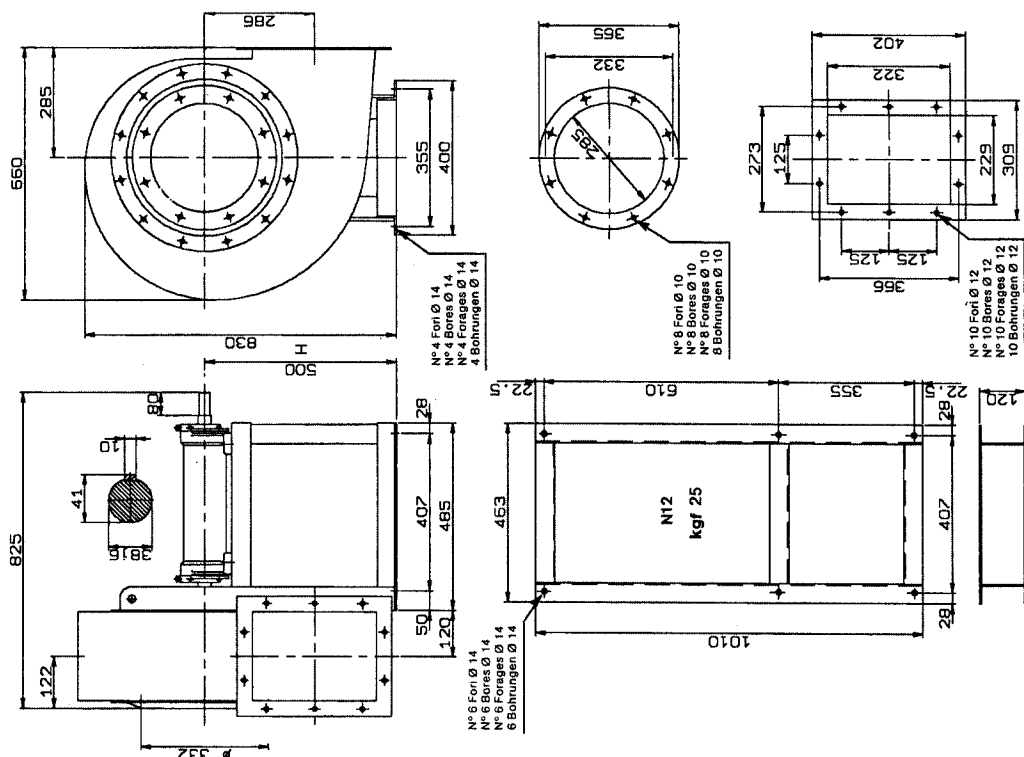
Il ventilatore è orientabile The fan is revolvable Le ventilateur est orientable Der Ventilator ist drehbar	Tabella non impegnativa The above data are unbinding Tableau sans engagement Unverbindliche Tabelle
---	---



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

$$\begin{array}{rcl} < 100^{\circ}\text{C} & = & 3550 \\ 100 \div 200^{\circ}\text{C} & = & 3150 \\ 200 \div 300^{\circ}\text{C} & = & 2800 \end{array}$$

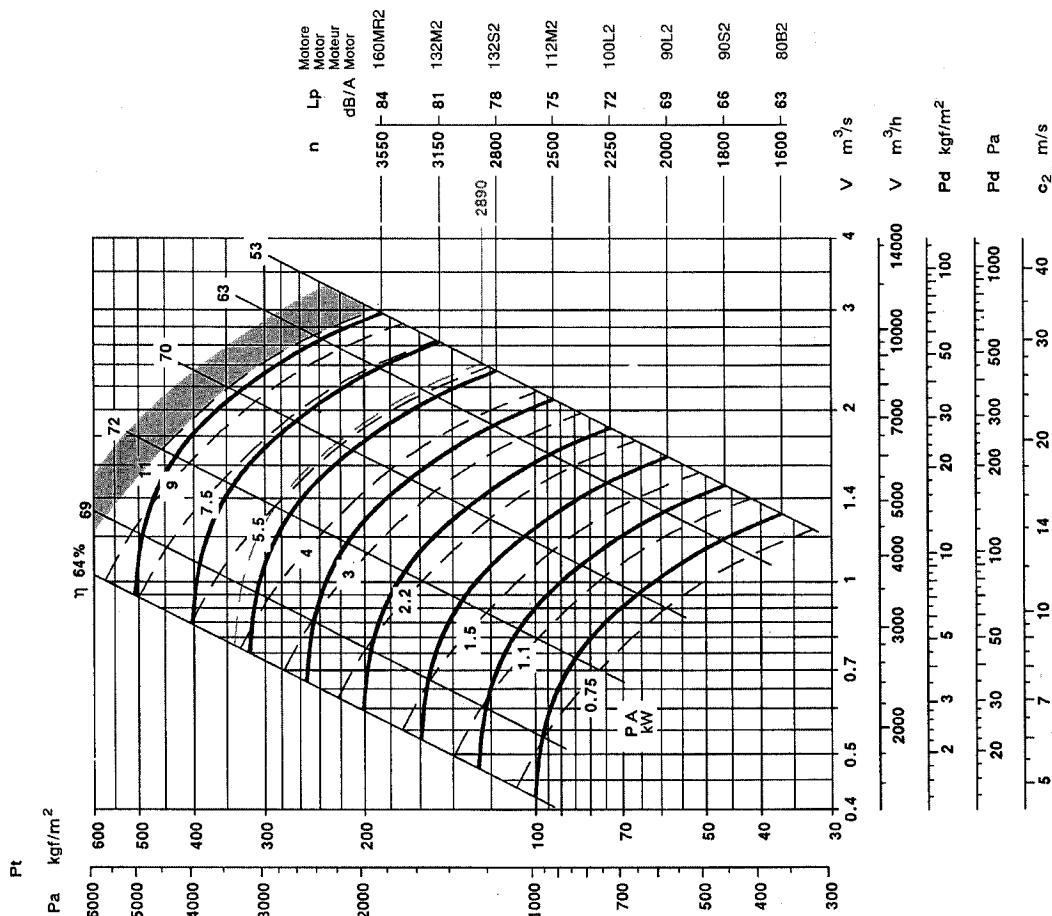
kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
 kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
 Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
 Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$


$$\frac{PD^2}{GD^2} = 0,8 \text{ kgf} \cdot \text{m}^2$$

Peso	Poids	= 83 kgf
Weight	Gewicht	

RD	500								285				500			
	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	H	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270
LG	500									285				500		
	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315	LG	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270

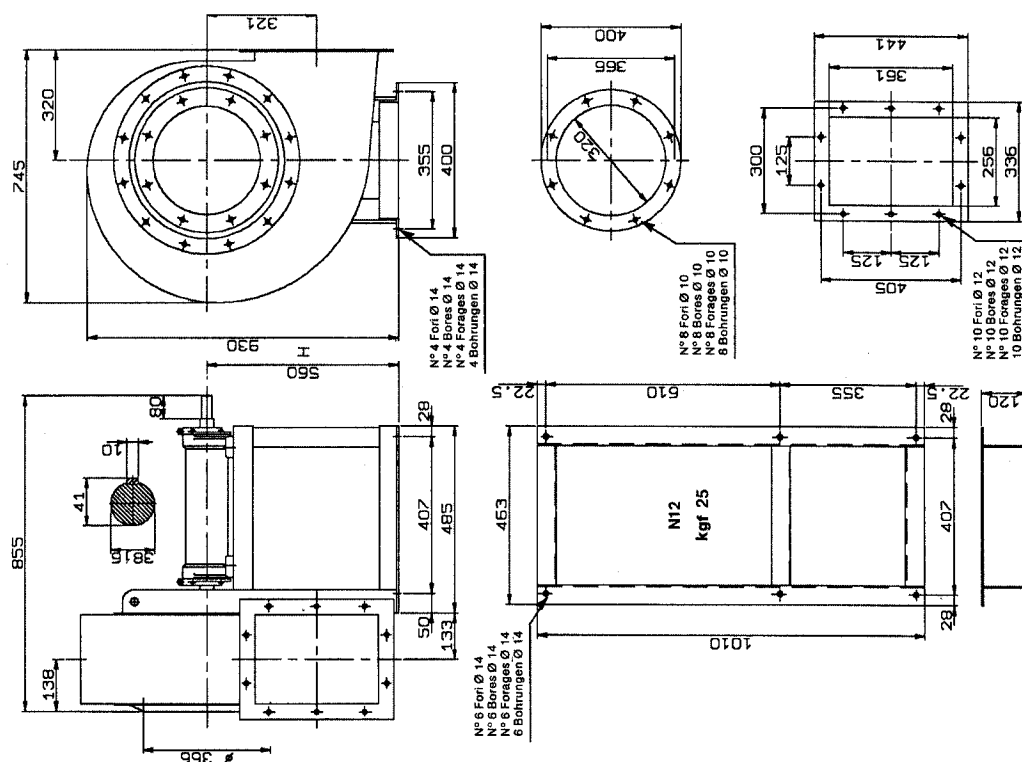
Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Der Ventilator ist drehbar



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

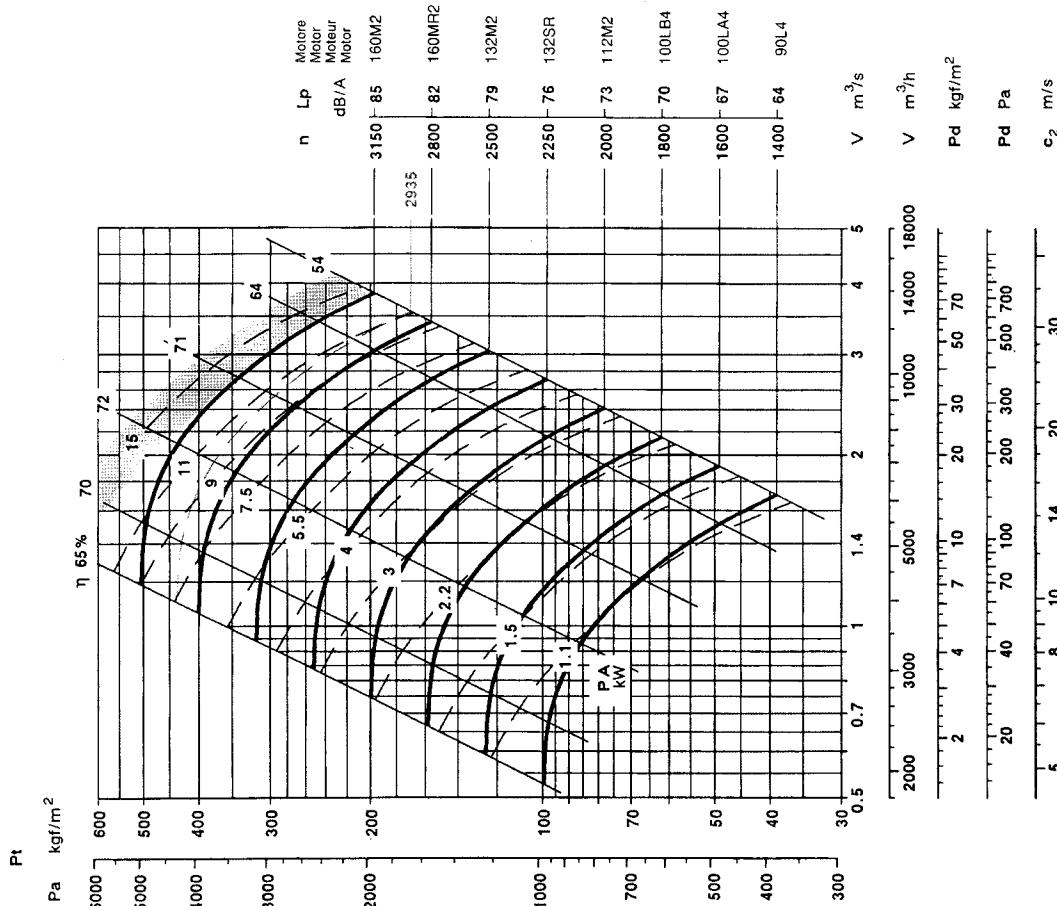
Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
Noise level tolerance + 3 dB
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
Toleranz Schallpegel + 3 dB



Peso = 98 kgf
Gewicht = 98 kgf

RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
	560							
LG	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
	560							

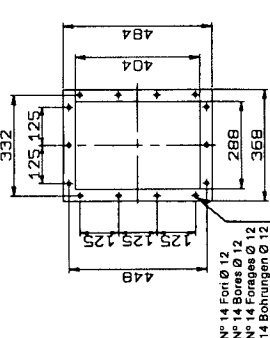
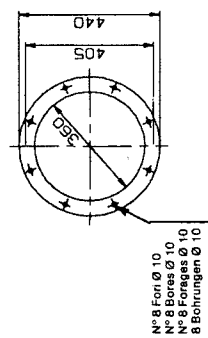
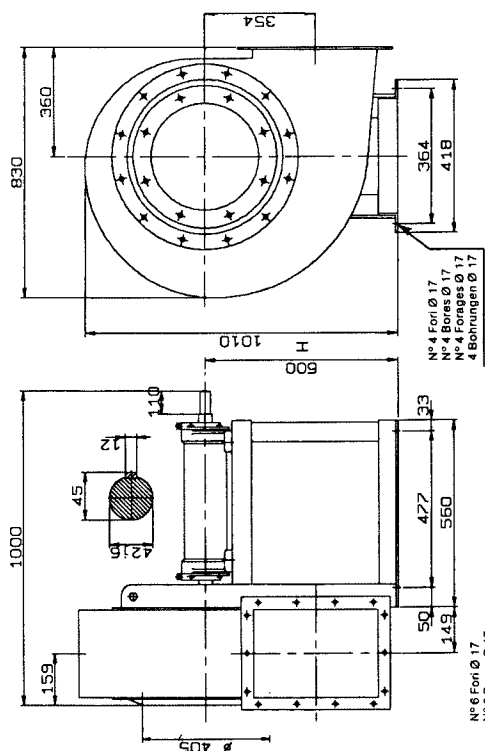
il ventilatore è orientabile
The fan is adjustable
Le ventilateur est orientable
Der Ventilator ist drehbar



Giri massimi ammissibili:
 Maximum admissible rounds:
 Tours maxima admissibles:
 Maximale Drehzahl

< 100°C = 2800
 100 ÷ 200°C = 2500
 200 ÷ 300°C = 2250

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3 %
 kW consumed fan tolerance ± 3 %
 Tolerance sur Pabs kW ± 3 %
 Toleranz für Wellenleistung ± 3 %



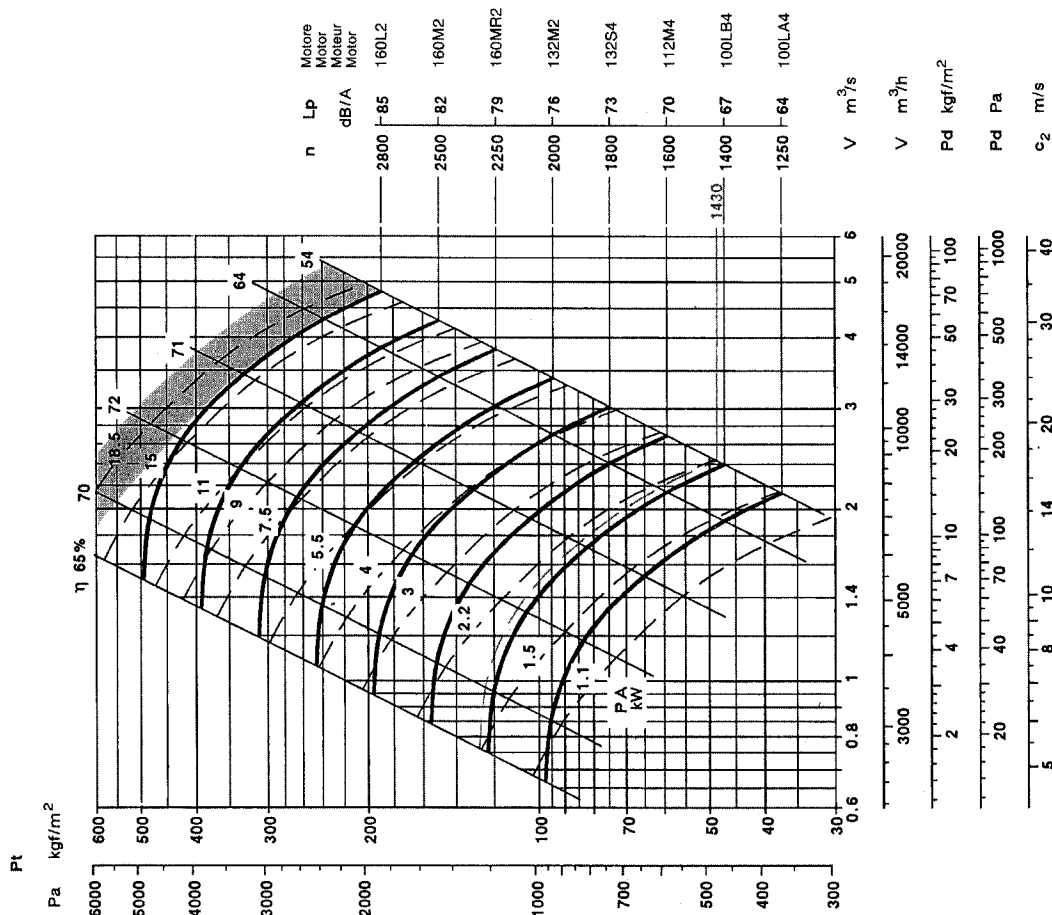
PD² = 2,6 kgf/m²
 GD² = 2,6 kgf/m²

Peso Poids Gewicht = 140 kgf

RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
H	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315

Il ventilatore è orientabile
 The fan is revolvable
 Le ventilateur est orientable
 Der Ventilator ist drehbar

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
 Noise level tolerance + 3 dB
 Tolerance sur niveau sonore + 3 dB
 Toleranz Schallpegel + 3 dB

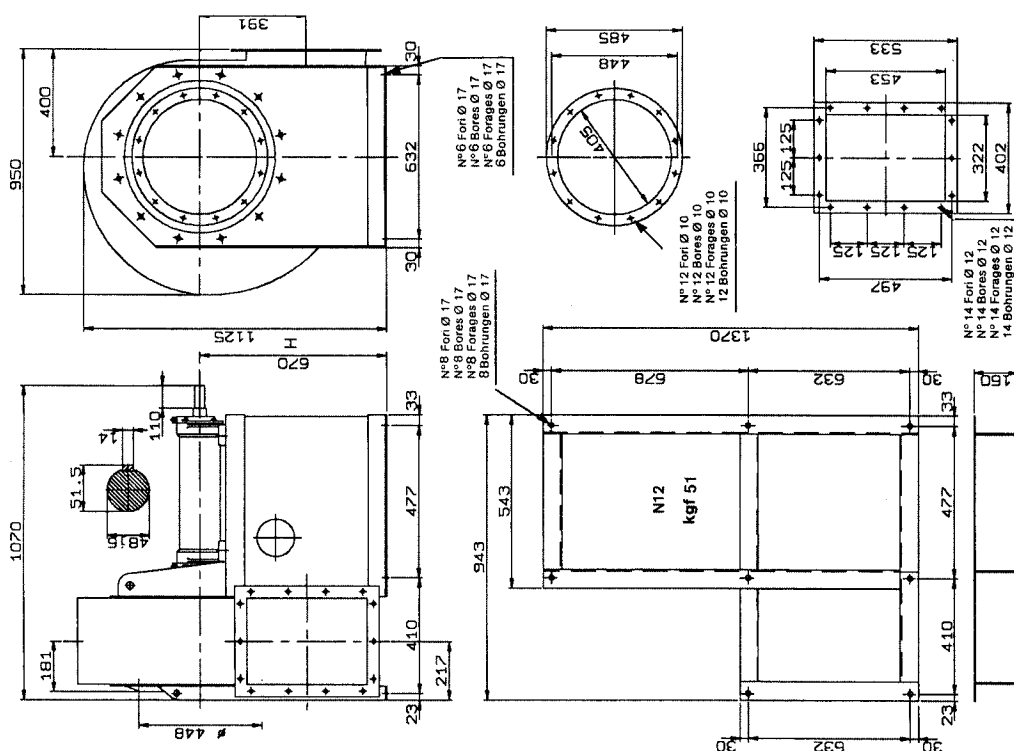


Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

$$\begin{aligned} &< 100^{\circ}\text{C} = 2500 \\ &100 \div 200^{\circ}\text{C} = 2250 \\ &200 \div 300^{\circ}\text{C} = 2000 \end{aligned}$$

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
 kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
 Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
 Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

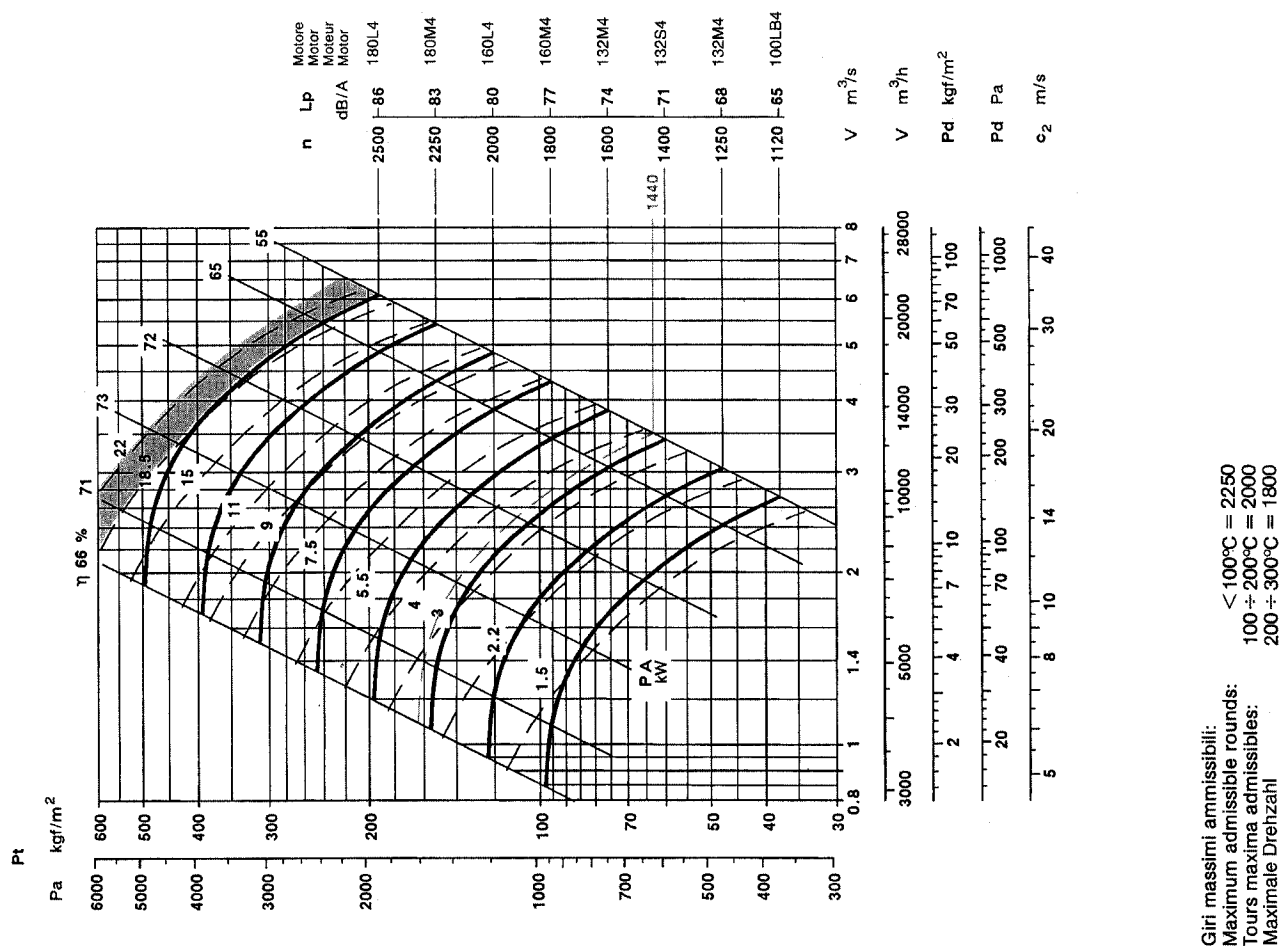
Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
Noise level tolerance + 3 dB
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
Toleranz Schallpegel + 3 dB



Peso = 170 kgf
Weight = 170 kgf
Poids = 170 kgf
Gewicht = 170 kgf
 $\frac{PD^2}{GD^2} = 3.8 \text{ kgf} \cdot \text{m}^2$

RD								
	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
H								
	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315

Il ventilatore è orientabile The fan is revolvable Le ventilateur est orientable Der Ventilator ist drehbar	Tabella non impegnativa The above data are unbinding Tableau sans engagement Unverbindliche Tabelle
--	--

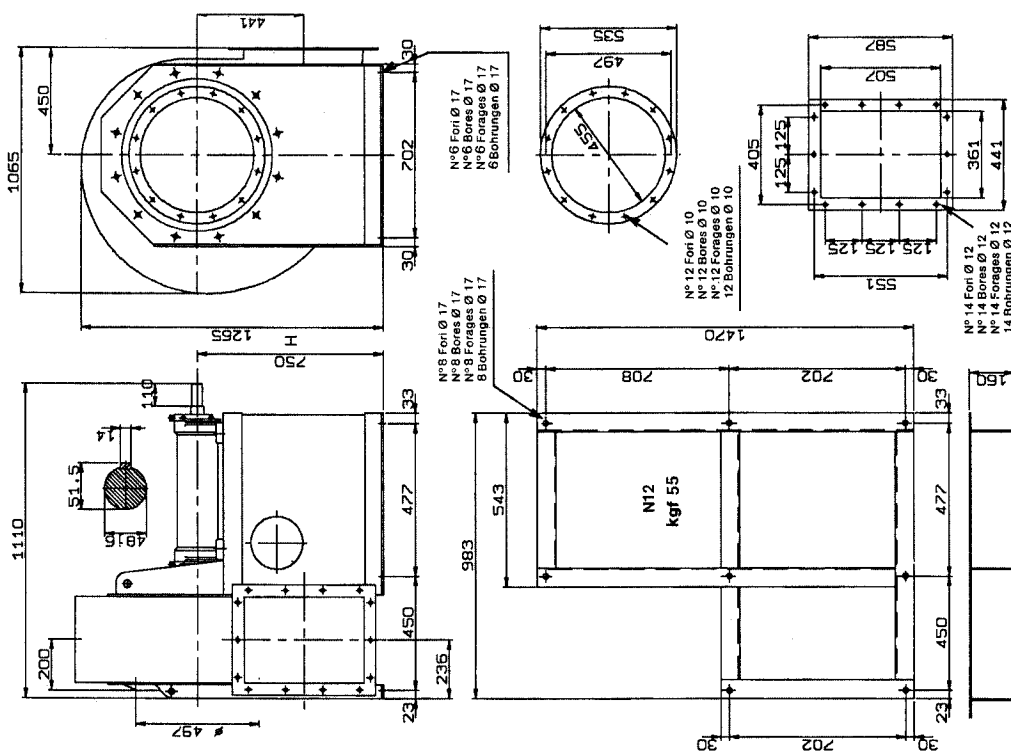


kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

< 100°C	= 2250
100 ÷ 200°C	= 2000
200 ÷ 300°C	= 1800

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
Noise level tolerance + 3 dB
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
Toleranz Schallpegel + 3 dB

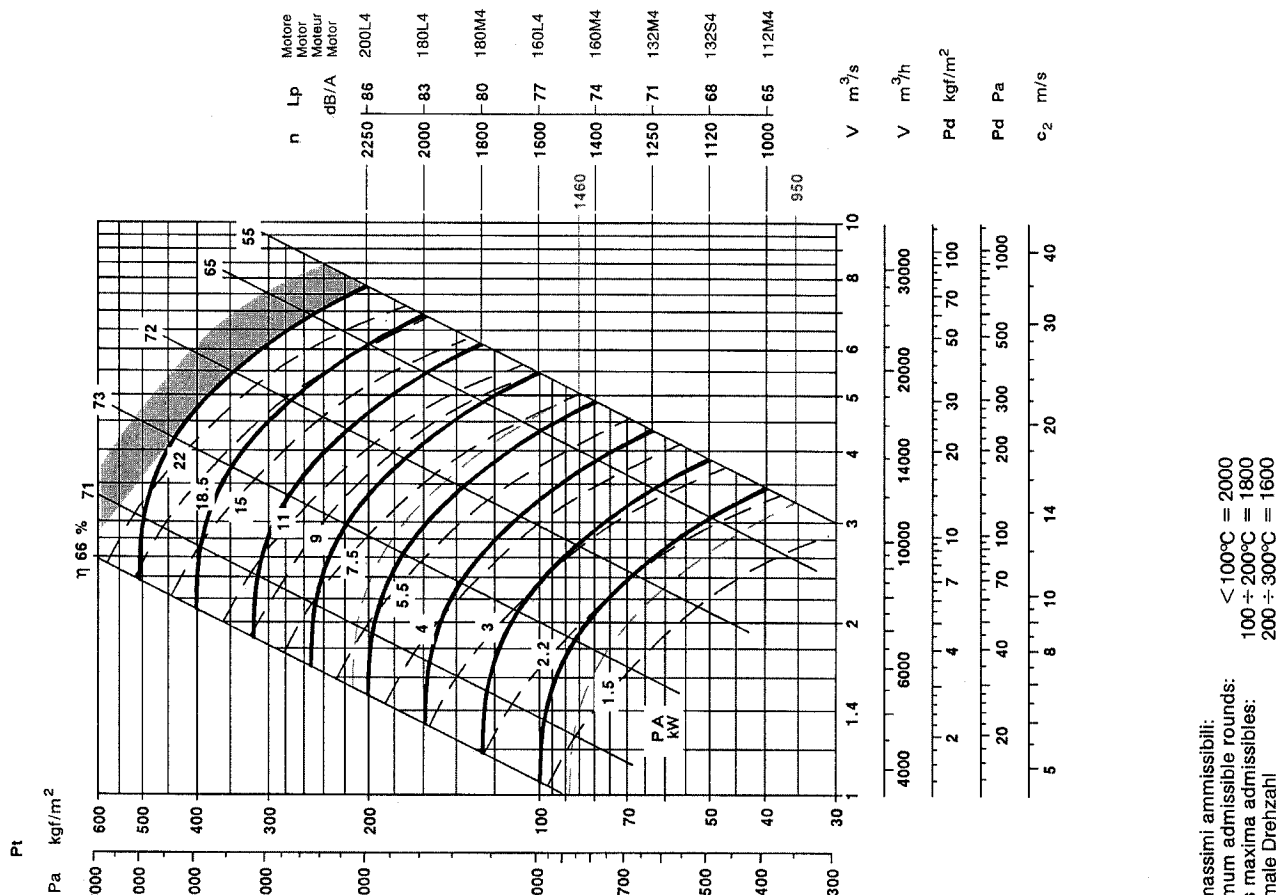

$$\frac{PD^2}{GD^2} = 6,7 \text{ kgf}\cdot\text{m}^2$$

Peso Poids = 210 kgf
Weight Gewicht

RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
H	750							
LG	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
	450							
RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
H	750							
LG	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
	450							

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Unverbindliche Tabelle

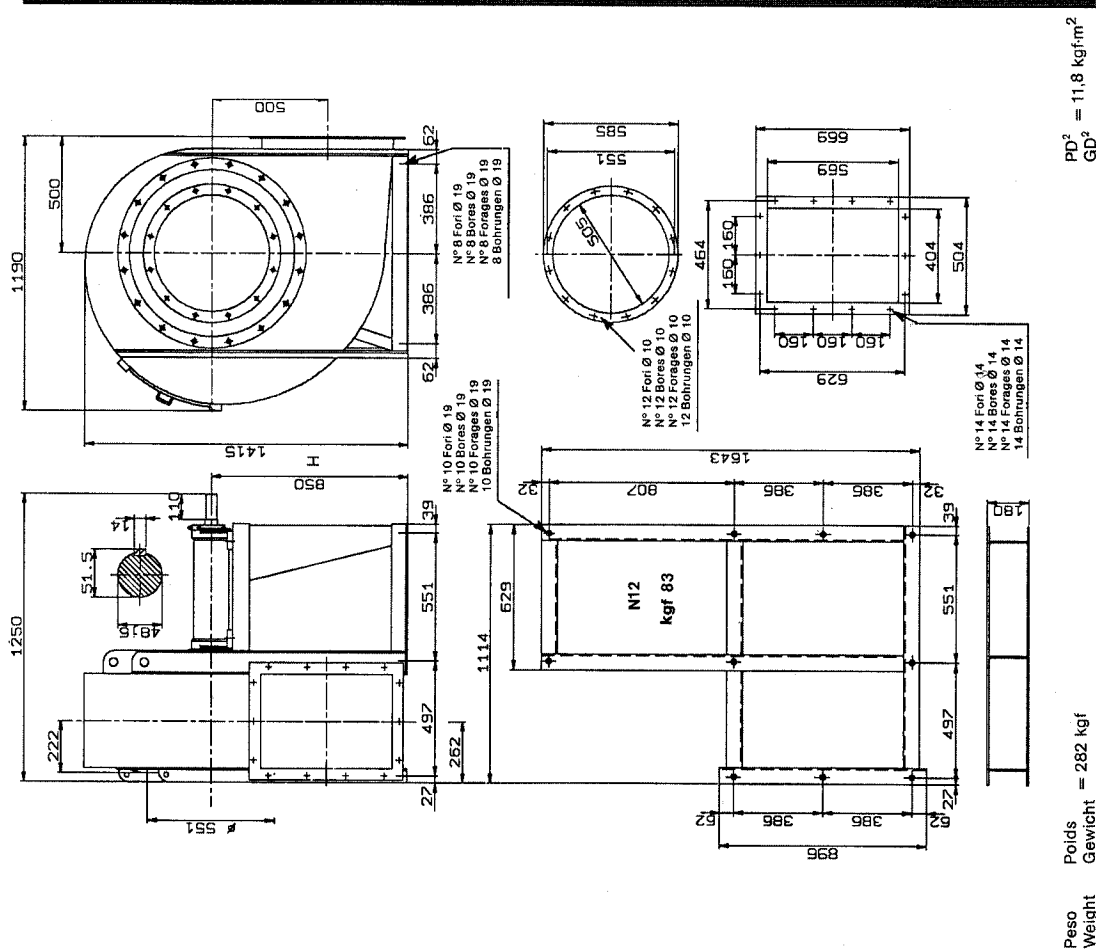
**Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Der Ventilator ist drehbar**



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
 kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
 Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
 Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
Noise level tolerance + 3 dB
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
Toleranz Schallpegel + 3 dB



Peso Weight		Poids Gewicht		$PD^2 = 11,8 \text{ kg}\cdot\text{m}^2$ GD^2					
RD		RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
		670 500 850							
LG		LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
		670 500 850							

il ventilatore non è orientabile

The fan is not revolvable

Le ventilateur n'est pas orientable

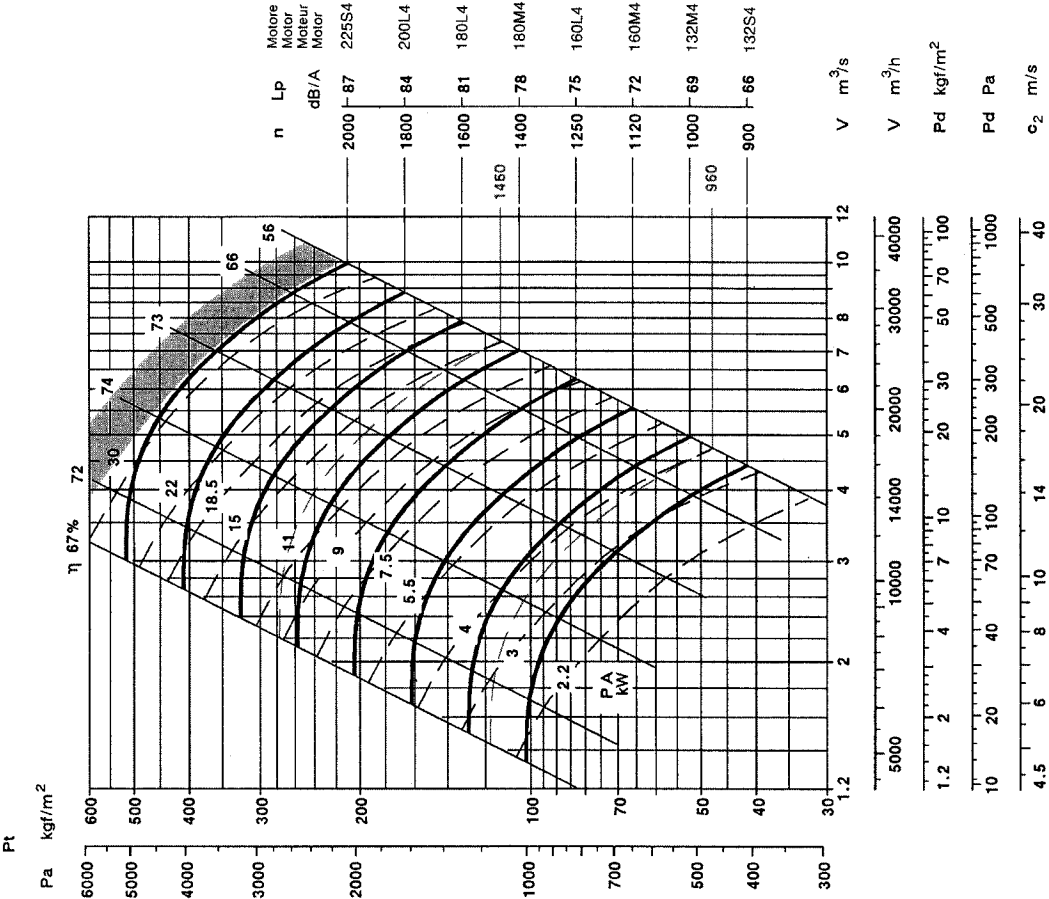
Der Ventilator ist nicht drehbar

Tabella non impegnativa

The above data are unbinding

Tableau sans engagement

Unverbindliche Tabelle

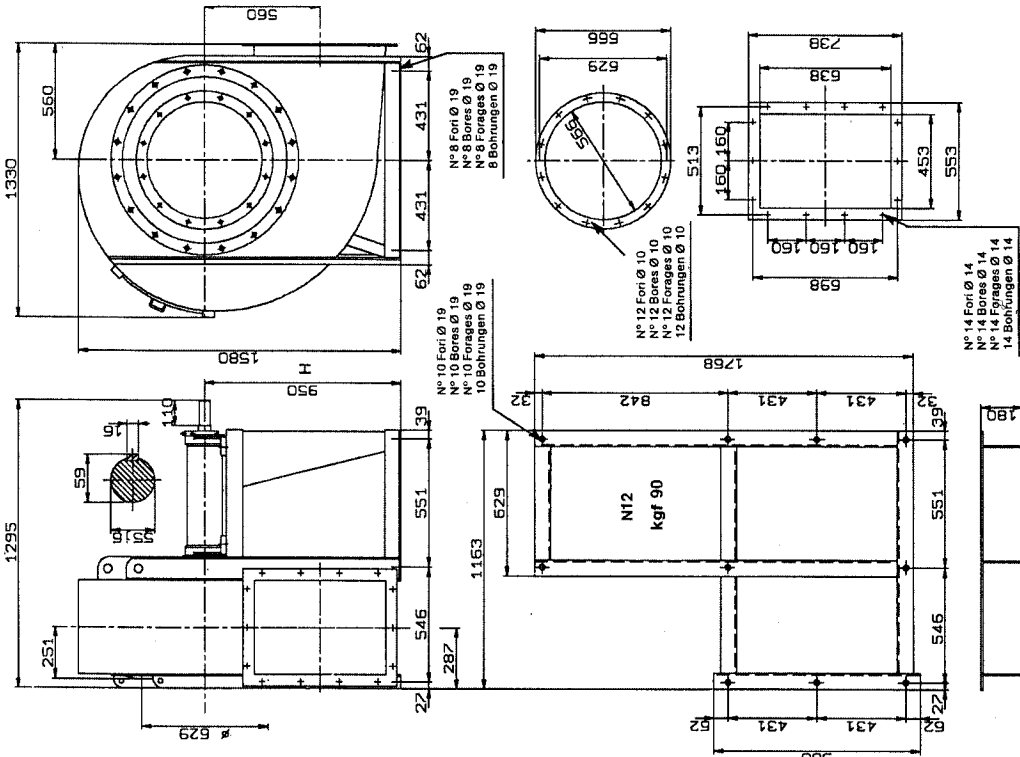


Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

< 100°C = 1800
100 ÷ 200°C = 1600
200 ÷ 300°C = 1400

kW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3 %
kW consumed fan tolerance ± 3 %
Tolérance sur niveau sonore ± 3 %
Toleranz für Wellenleistung ± 3 %

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
Noise level tolerance + 3 dB
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
Toleranz Schallpegel + 3 dB



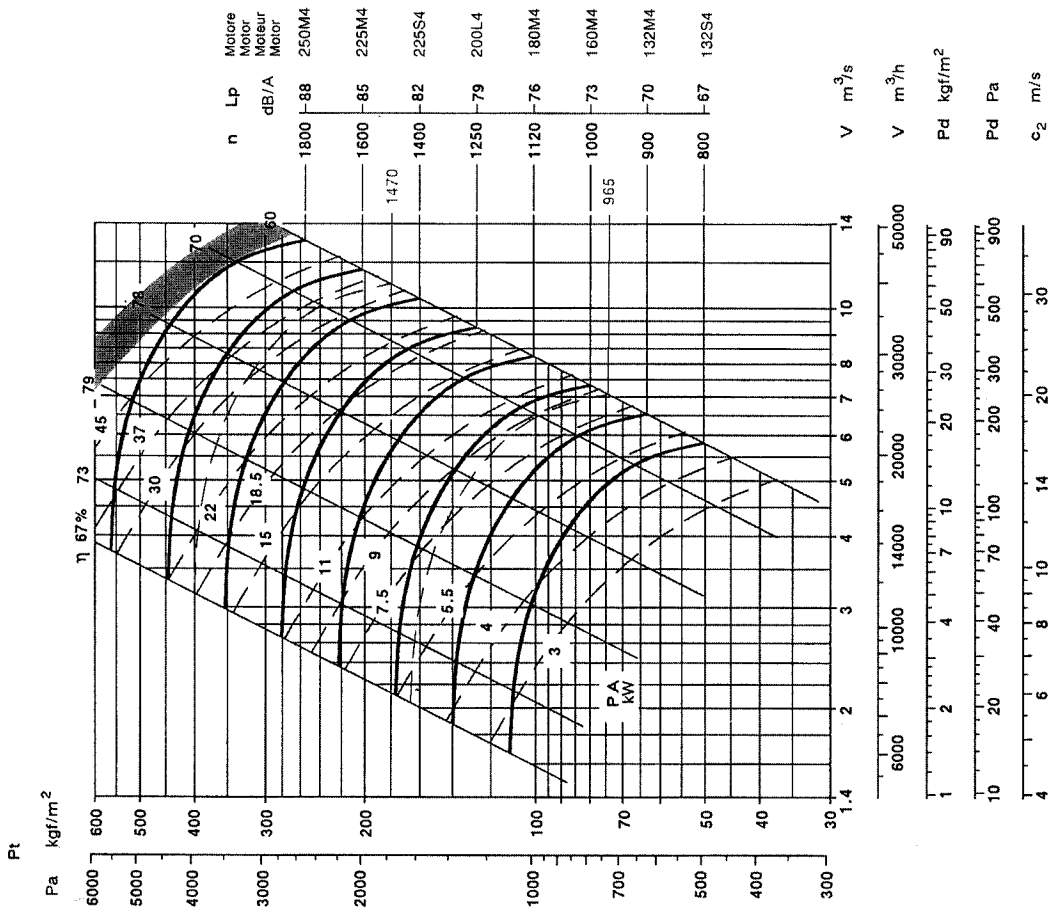
Peso Weight Poids Gewicht = 336 kgf

PD² = 19 kgf.m²
GD²

RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
H	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Der Ventilator ist nicht drehbar

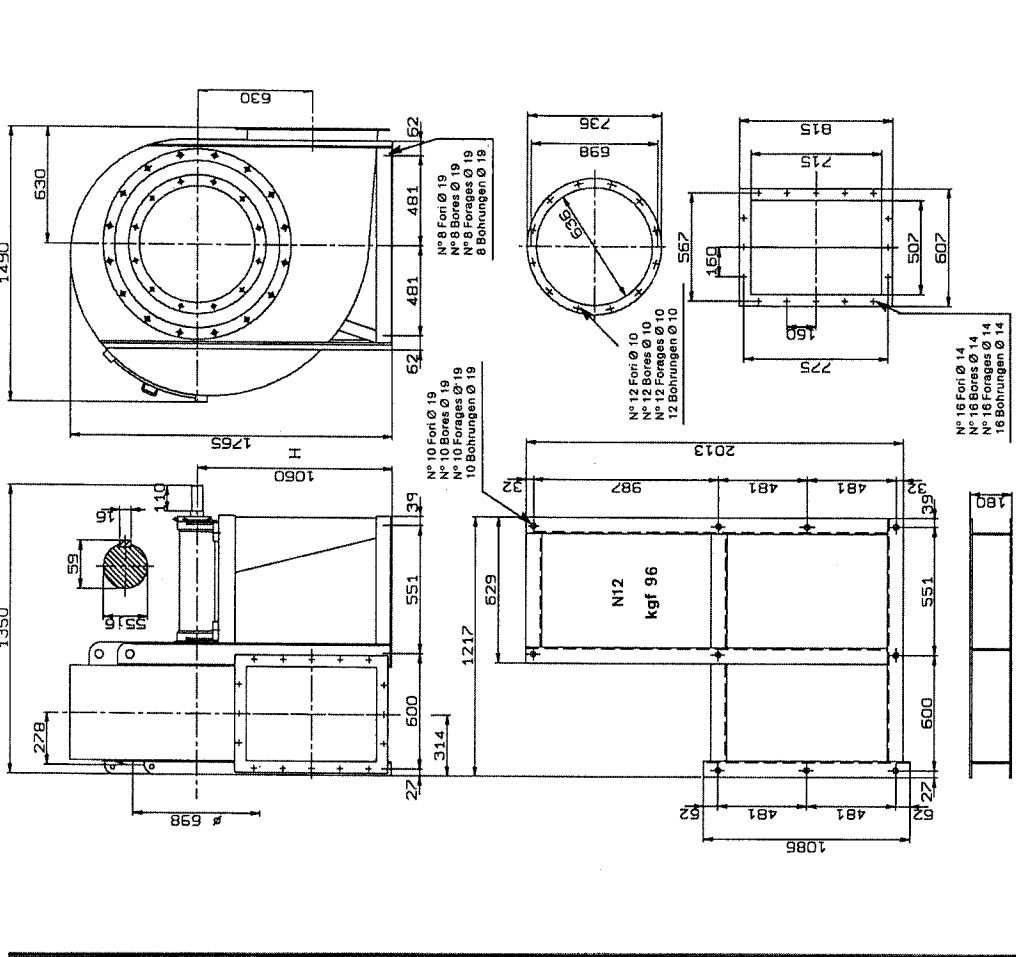
Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Unverbindliche Tabelle



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

< 100°C = 1600
100 ÷ 200°C = 1400
200 ÷ 300°C = 1250

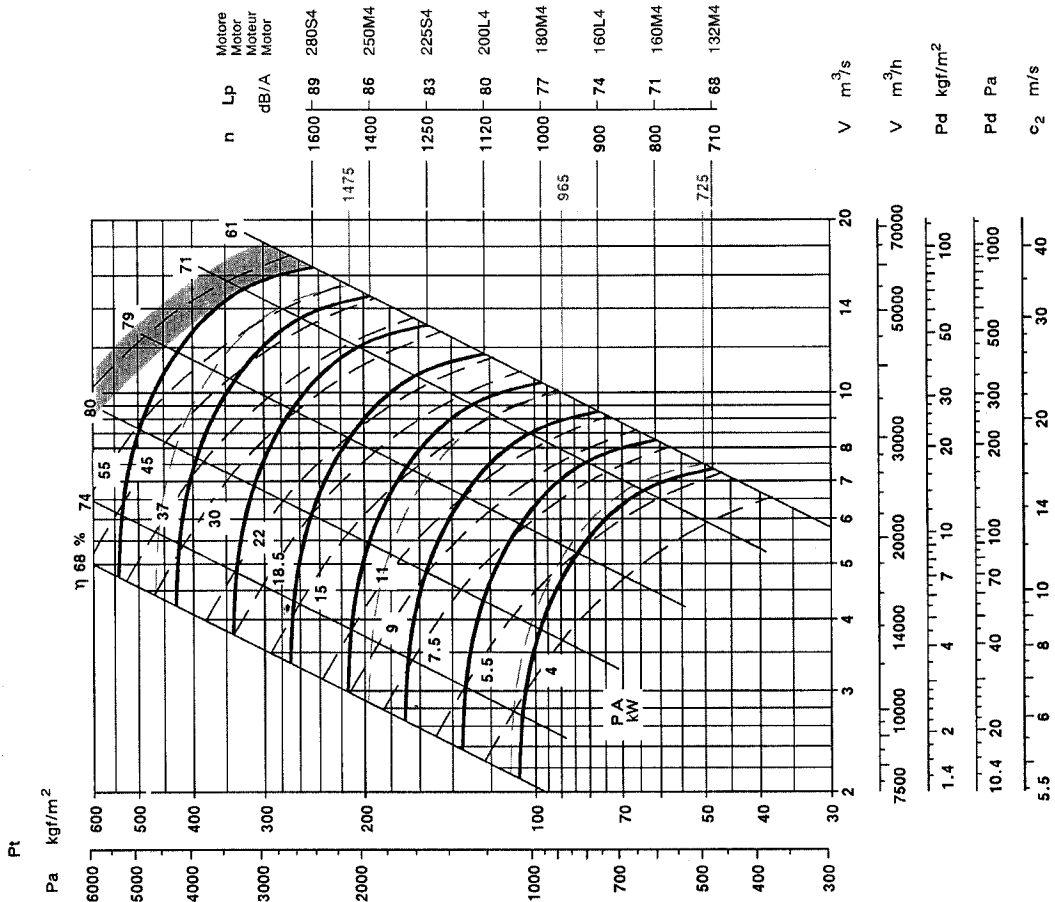
KW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3 %
KW consumed fan tolerance ± 3 %
Tolérance sur Pabs KW ± 3 %
Toleranz für Wellenleistung ± 3 %



Peso Weight	Poids Gewicht	PD ² GD ²	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	
H			LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315	

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Der Ventilator ist nicht drehbar

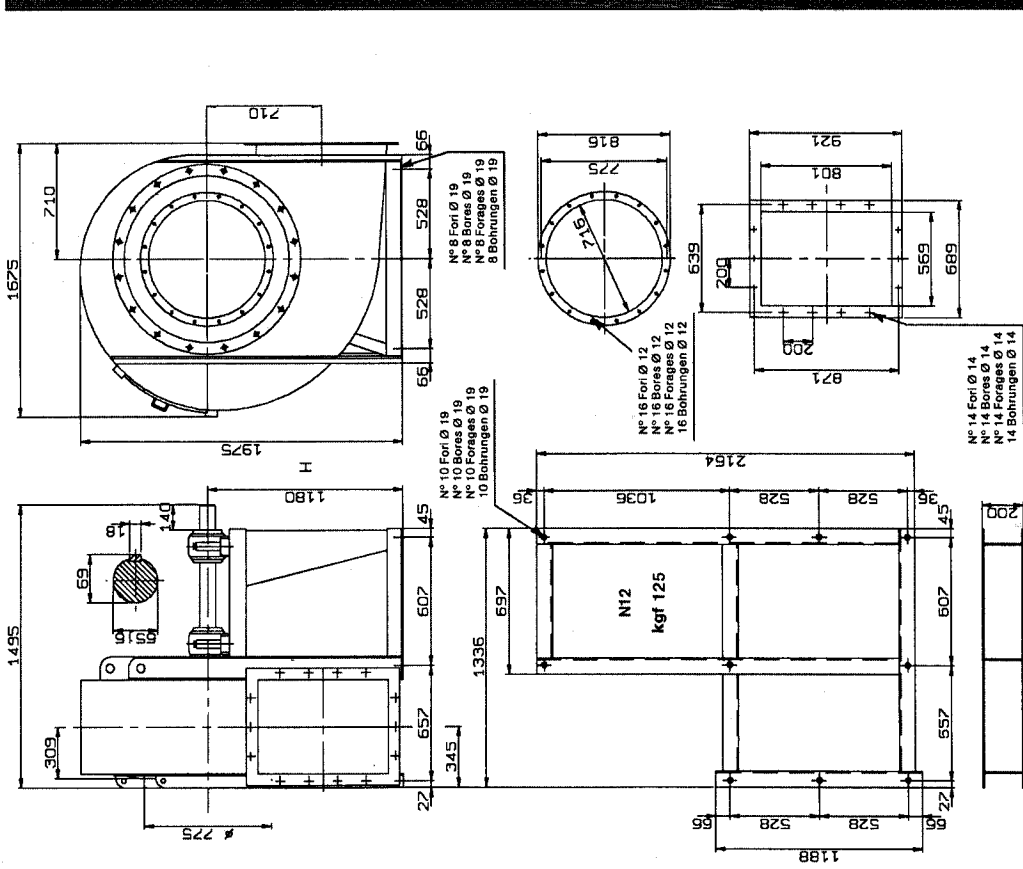
Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Unverbindliche Tabelle



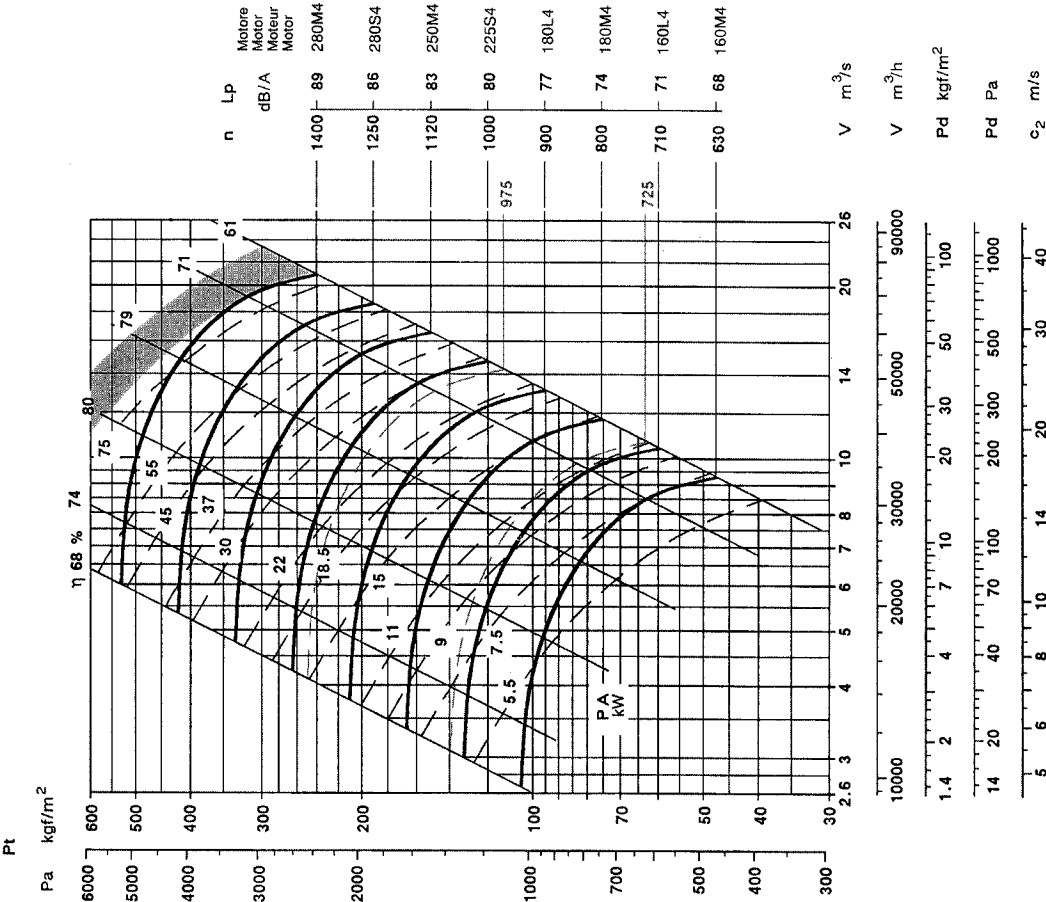
kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
Noise level tolerance ± 3 dB
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dB
Toleranz Schallpegel ± 3 dB



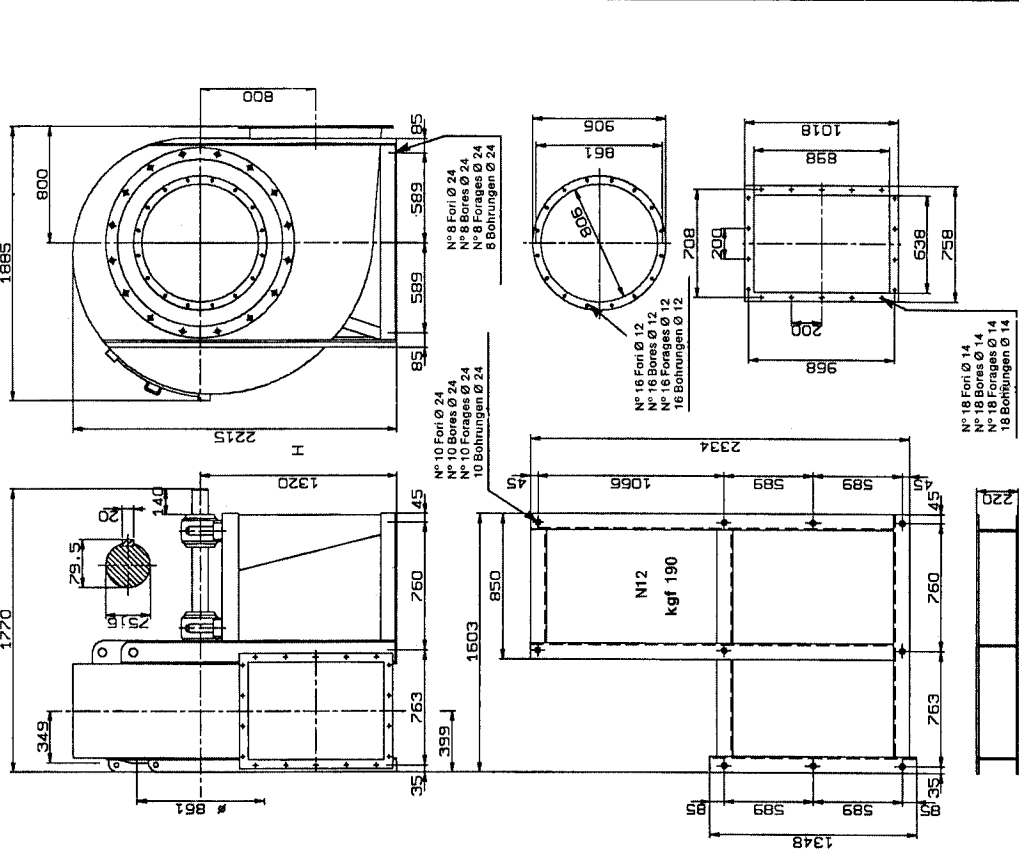
Peso Weight	Poids Gewicht = 521 kgf								$PD^2 = 53 \text{ kgf} \cdot m^2$ $GD^2 = 53 \text{ kgf} \cdot m^2$							
RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315								
H																
LG	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315								
Il ventilatore non è orientabile The fan is not revolvable Le ventilateur n'est pas orientable Der Ventilator ist nicht drehbar Tabella non impegnativa The above data are unbinding Tableau sans engagement Unverbindliche Tabelle																



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
Noise level tolerance ± 3 dB
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dB
Toleranz Schallpegel ± 3 dB

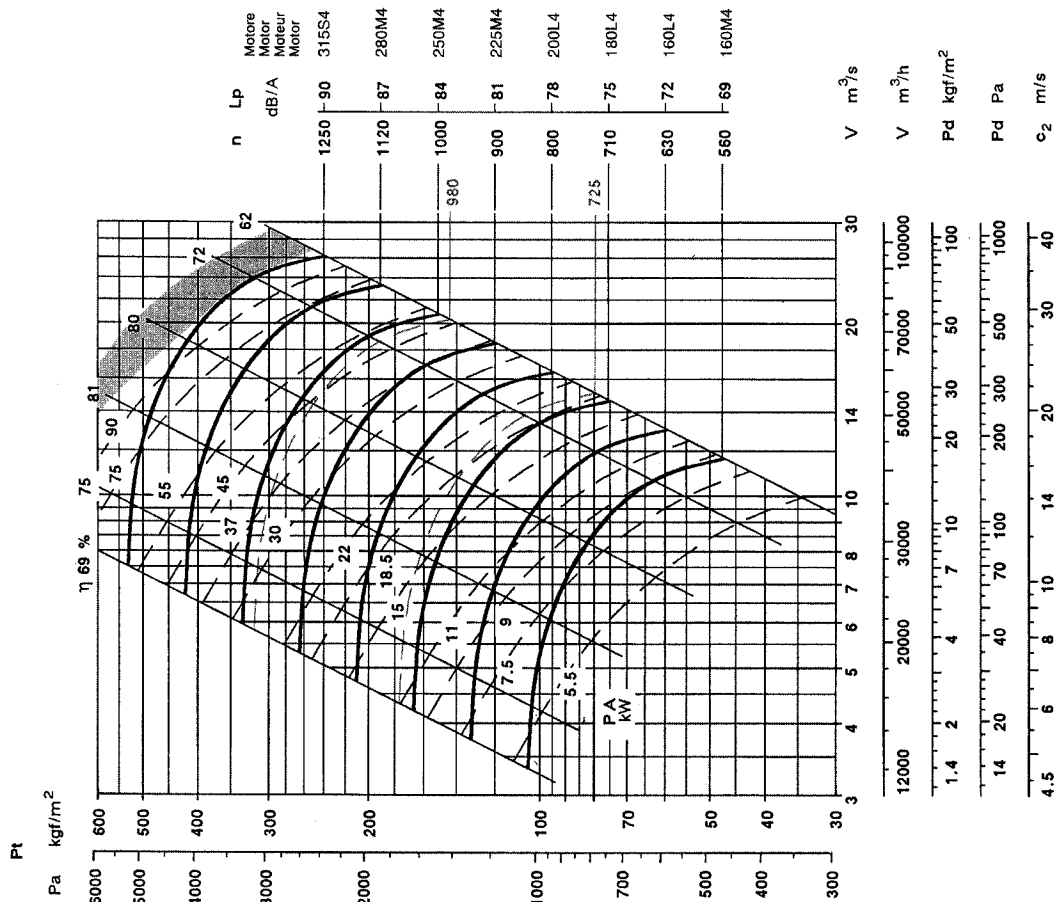


Peso Weight = 848 kgf
PD² = 118 kgf·m²
GD²

RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
H	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
LG								

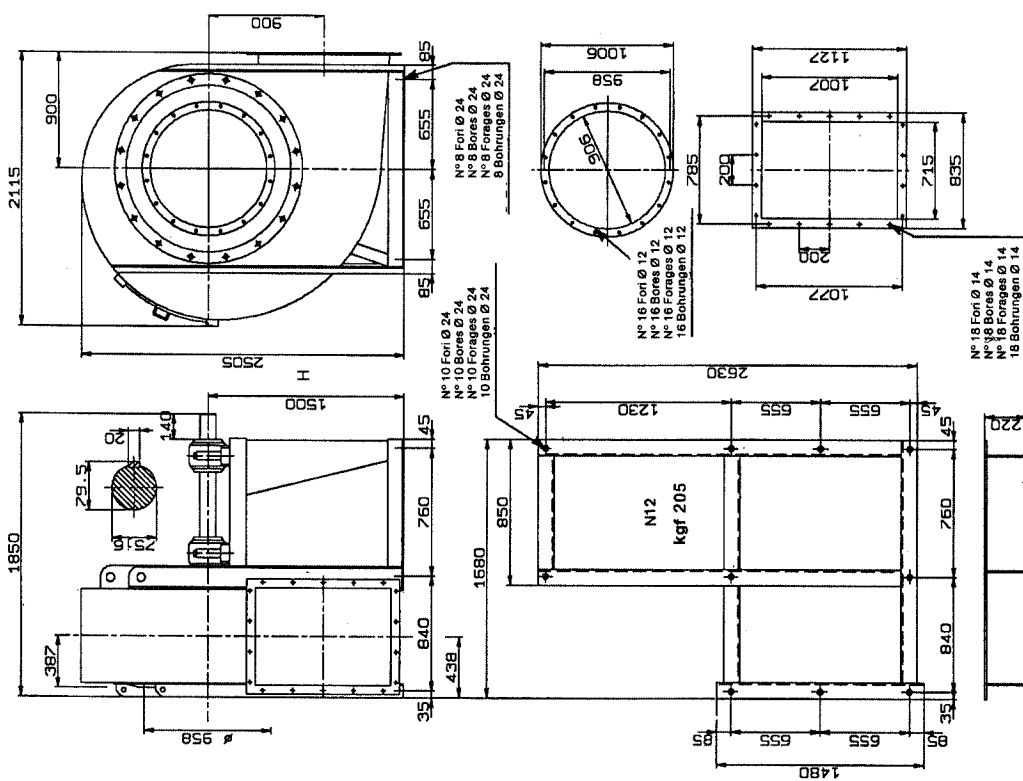
Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Der Ventilator ist nicht drehbar

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Unverbindliche Tabelle



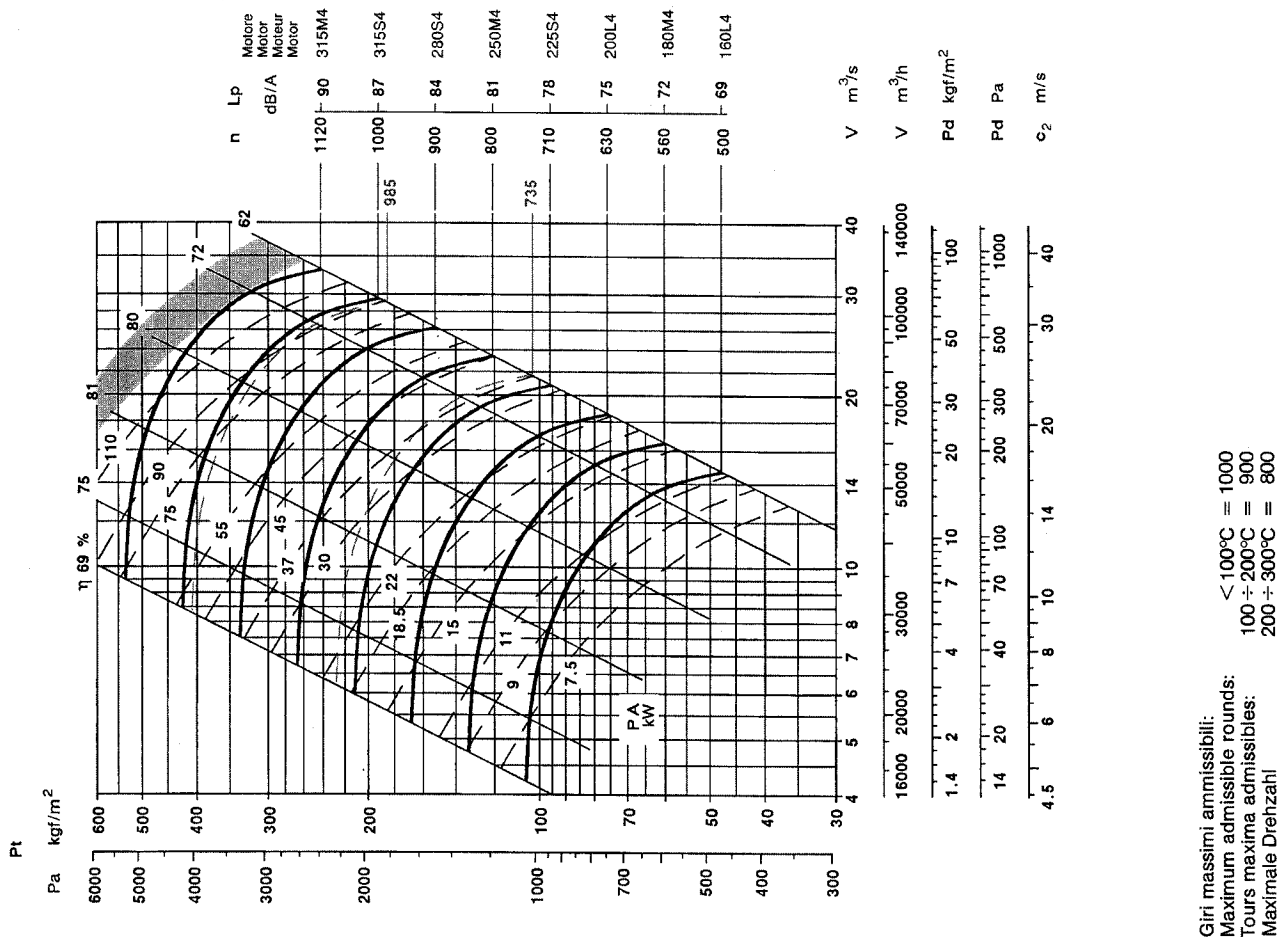
Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
 kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
 Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
 Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$



Peso Weight	Poids Gewicht		= 1072 kgf		PD ² GD ²					= 190 kgf.m ²
RD ↘	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315	1500	
H	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315	1500	
LG ↗										

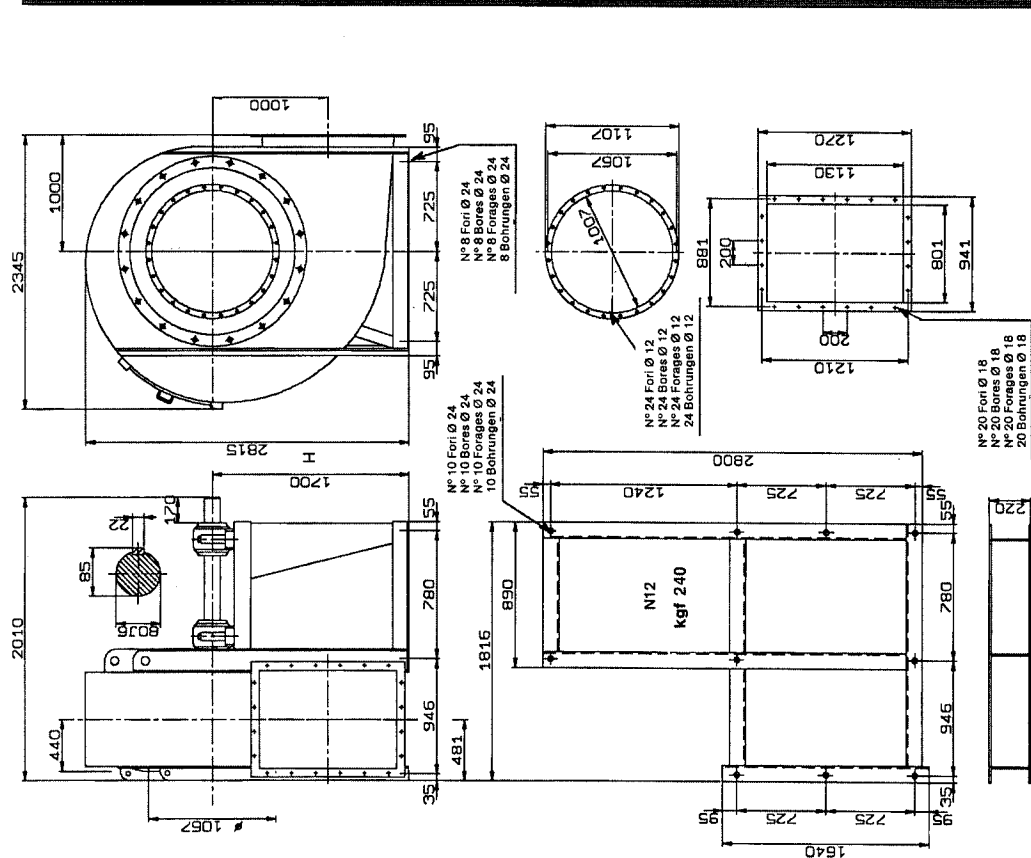
il ventilatore non è orientabile	Tabelle non impegativa
The fan is not revolvable	The above data are unbinding
Le ventilateur n'est pas orientable	Tableau sans engagement
Der Ventilator ist nicht drehbar.	Unverbindliche Tabelle



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
 kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
 Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
 Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
Noise level tolerance + 3 dB
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
Toleranz Schallpegel + 3 dB

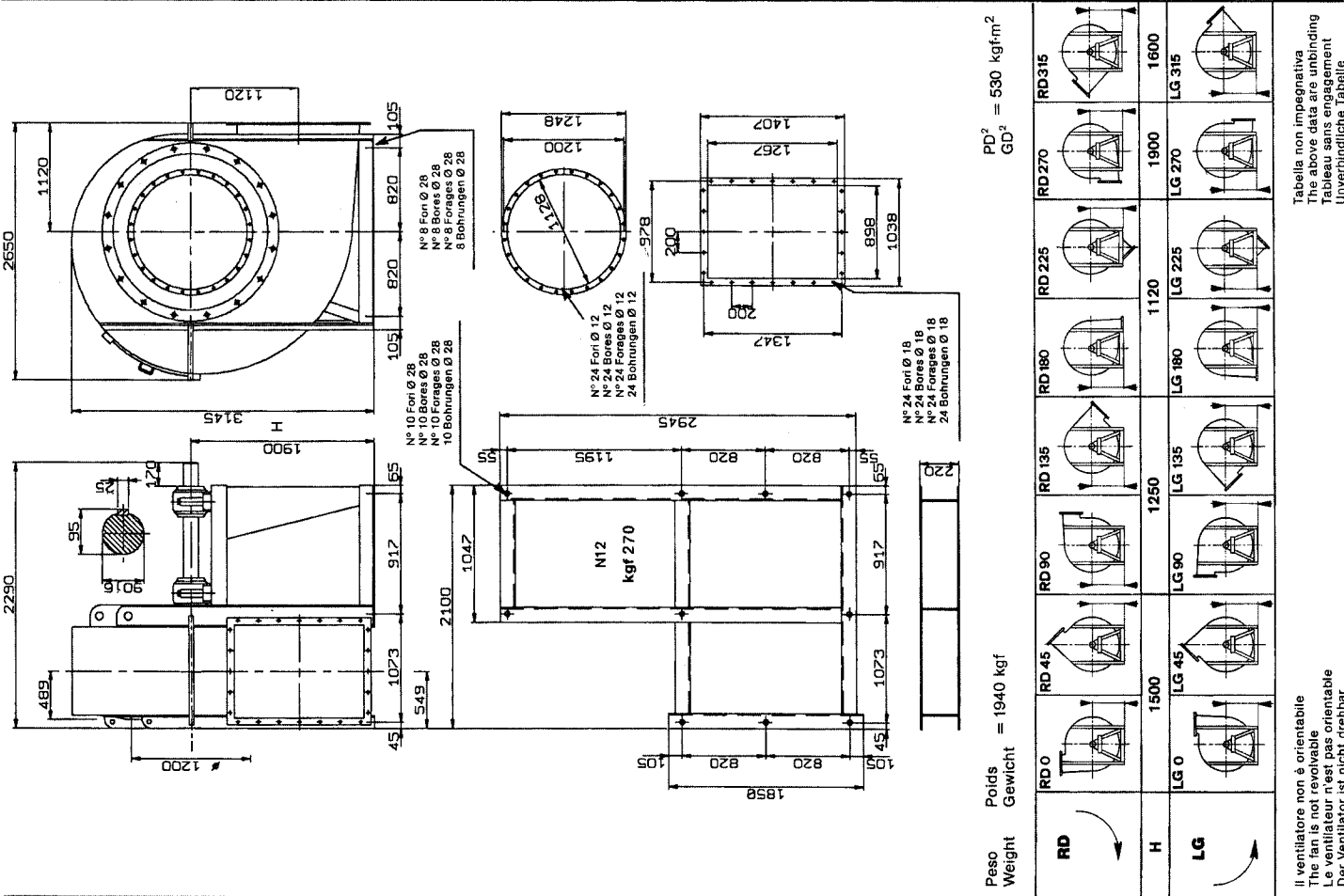
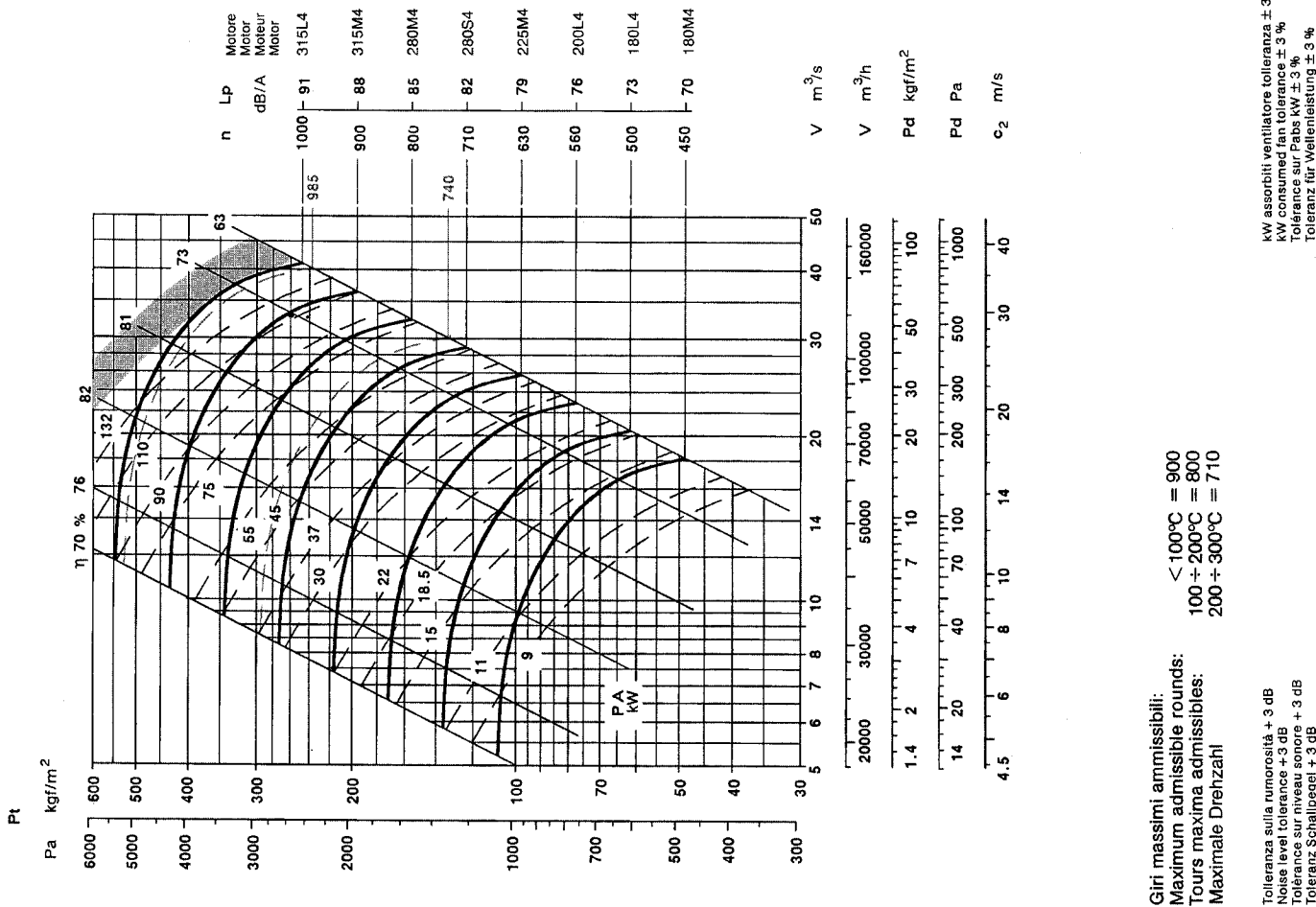

$$\frac{PD^2}{GD^2} = 315 \text{ kgf}\cdot\text{m}^2$$

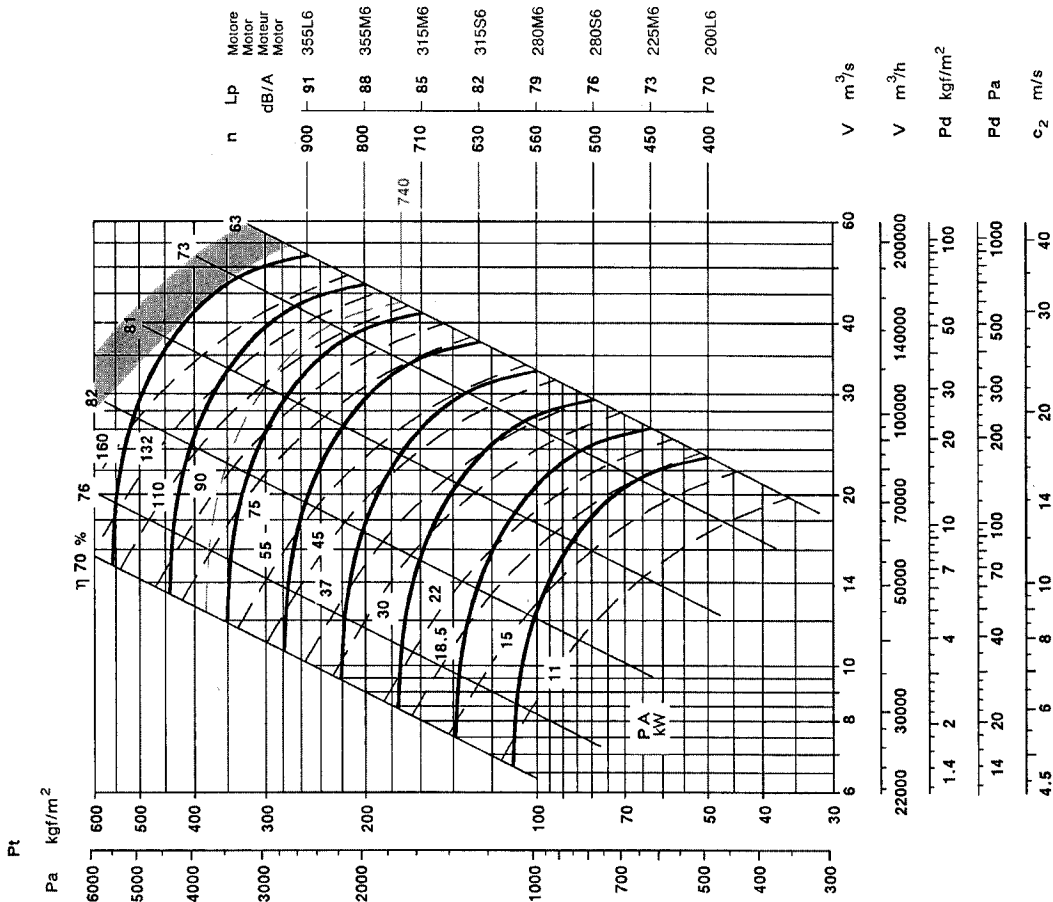
Peso	Poids	= 1498 kgf
Weight	Gewicht	

RD	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
	1320		1120		1000		1700	1500
	H							
	LG							
LG	LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315
	1320		1120		1000		1700	1500
	H							
	LG							

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Unverbindliche Tabelle

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Der Ventilator ist nicht drehbar

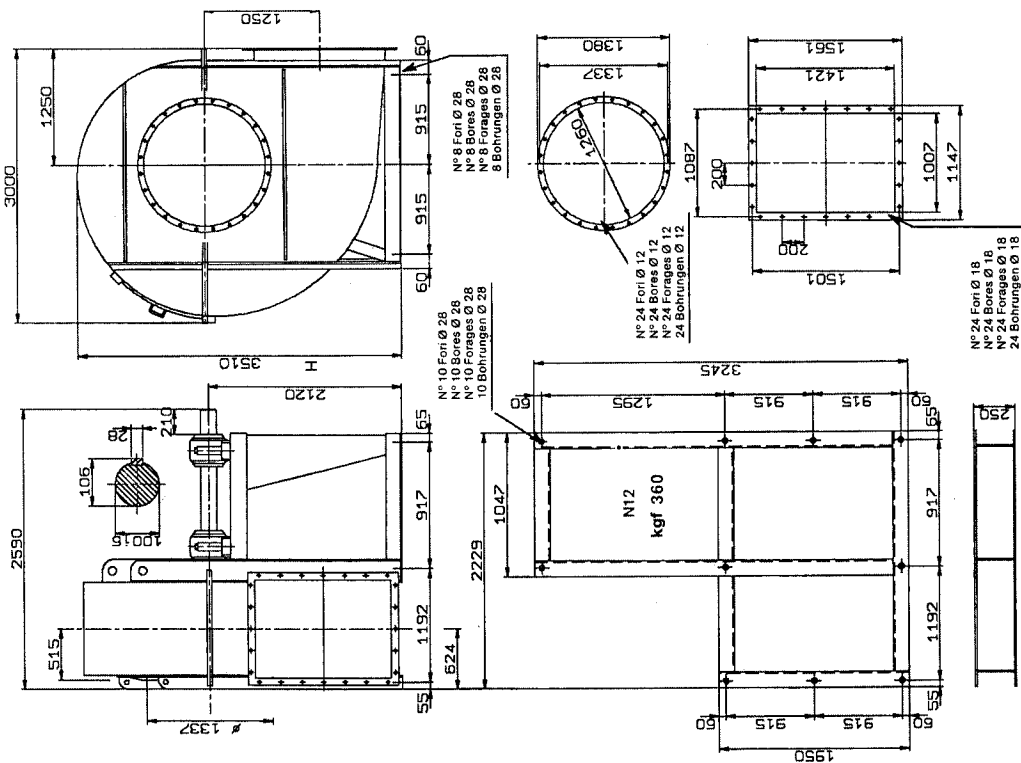




kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$

Girl massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
Noise level tolerance ± 3 dB
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dB
Toleranz Schallpegel ± 3 dB

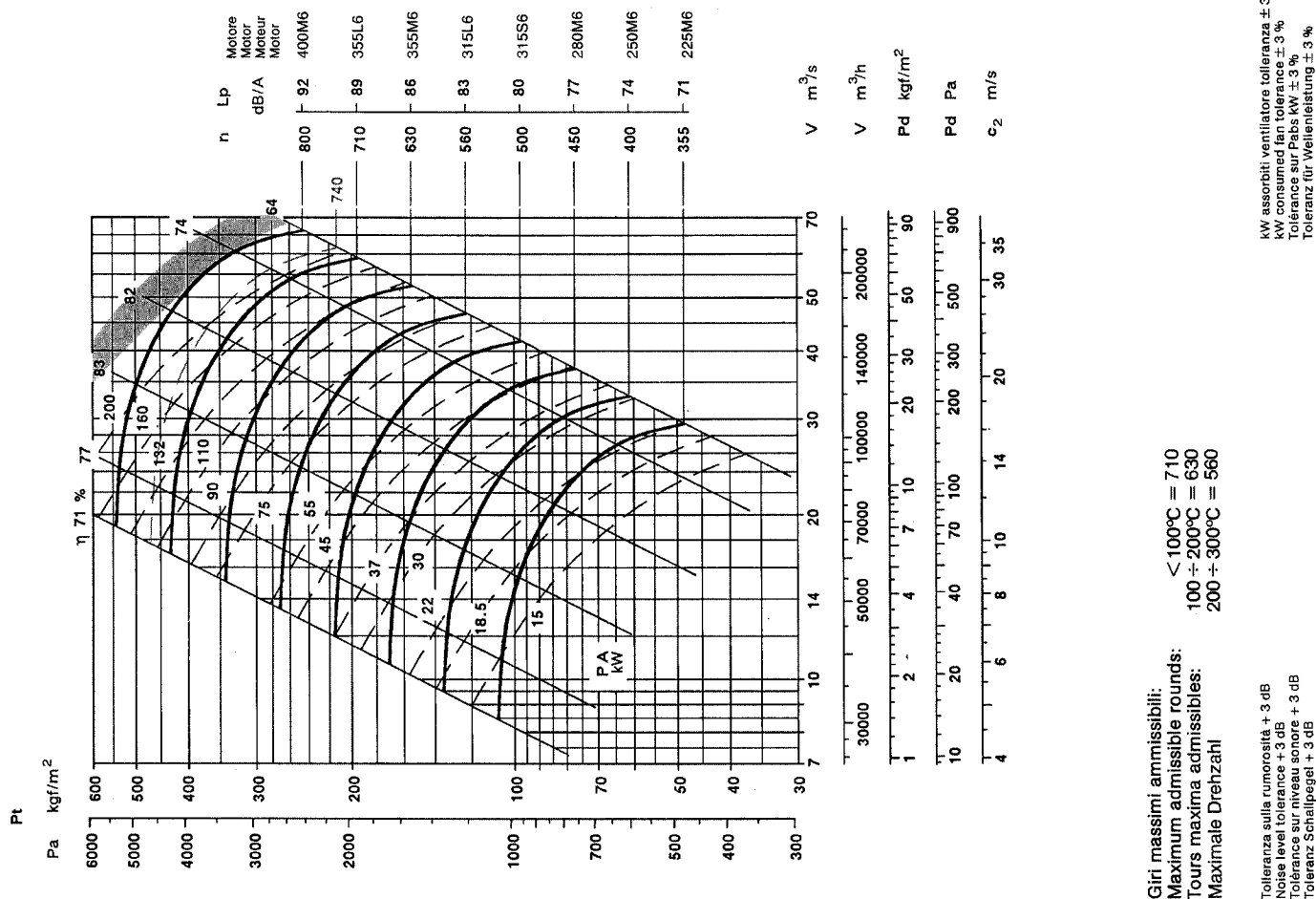


Peso Poids = 2792 kgf
Weight Gewicht = 900 kgf·m²

RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
LG 0	LG 45	LG 90	LG 135	LG 180	LG 225	LG 270	LG 315

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Der Ventilator ist nicht drehbar

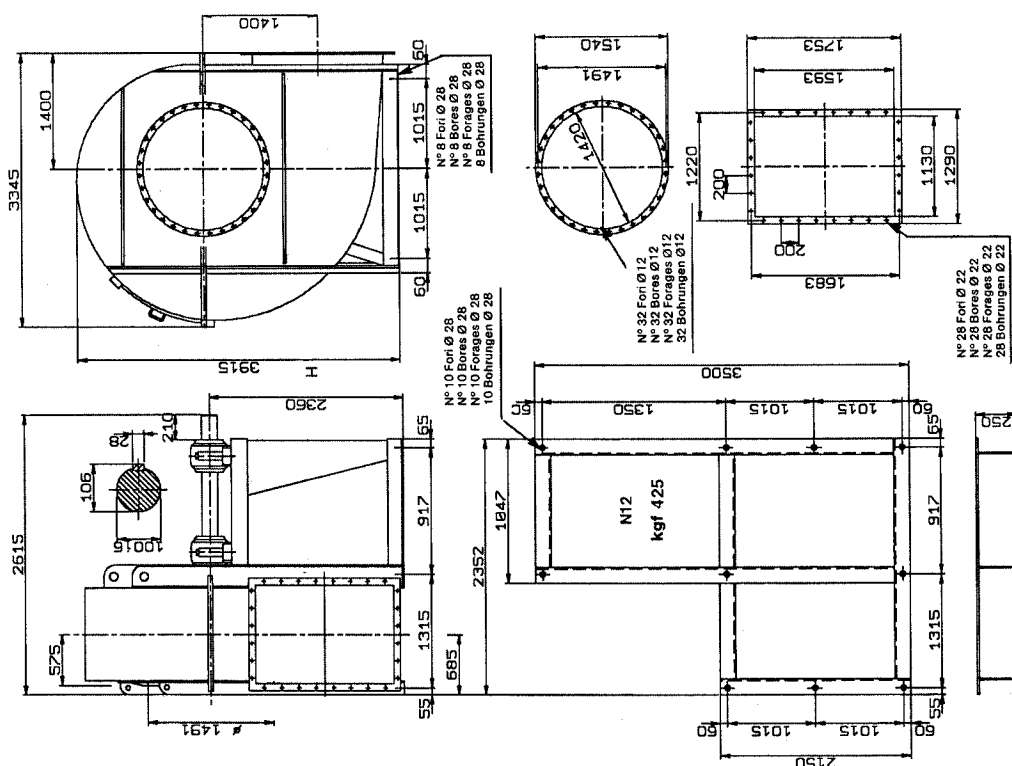
Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Unverbindliche Tabelle



Giri massimi ammissibili:
Maximum admissible rounds:
Tours maxima admissibles:
Maximale Drehzahl

Tolleranza sulla rumorosità + 3 dB
Noise level tolerance + 3 dB
Tolérance sur niveau sonore + 3 dB
Toleranz Schallpegel + 3 dB

kW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
kW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance sur Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz für Wellenleistung $\pm 3\%$


$$\frac{PD^2}{GD^2} = 1400 \text{ kgf}\cdot\text{m}^2$$

Peso	Poids	= 3426 kgf
Weight	Gewicht	

	RD 0	RD 45	RD 90	RD 135	RD 180	RD 225	RD 270	RD 315
RD								
H	1850	1700	1600	1450	1400	1400	2360	2000
LG								

**Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Der Ventilator ist nicht drehbar**

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Unverbindliche Tabelle



AMMORTIZZATORI ANTIVIBRANTI

Impiego: montati sotto ai piedi di sostegno impediscono le trasmissioni di vibrazioni e rumori delle strutture. Sono in metallo-gomma speciale: temperatura d'esercizio - 20°C + 80°C.

VIBRATION DAMPERS

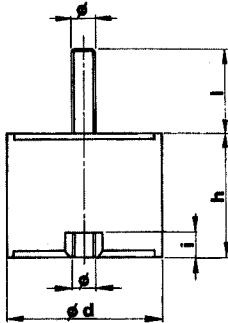
Use: they are used to avoid the transmission of noise and vibrations. They are of special metal-rubber. Working temperature - 20°C + 80°C.

AMORTISSEURS DE VIBRATION

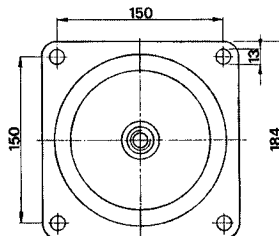
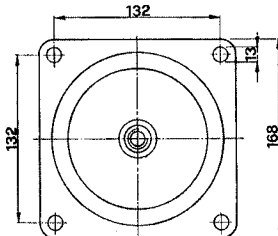
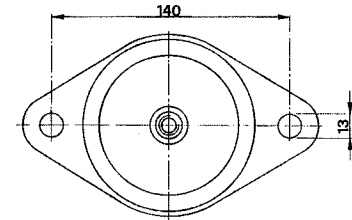
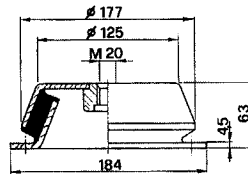
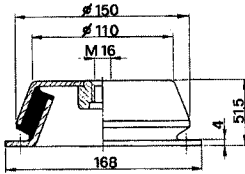
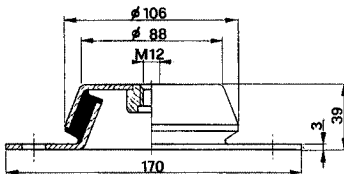
Utilisation: sont installées sous les supports et servent à éviter la transmission de vibrations et de bruit; en matériel spécial. Température d'exercice: - 20°C + 80°C.

SCHWINGUNGSDÄMPFER

Anwendung: sie werden unter den Füßen angebracht und verhindern eine Übertragung von Schwingungen und Körperschall. Sie sind aus besonderem Metall-Gummi-Material. Betriebstemperatur: - 20° C + 80° C.



Tipo Type	Carico x 4 supporti Load for 4 supports Charge pour 4 supports Tragkraft von 4 Füßen kgf	d	h	Ø	l	i	Peso Weight Poids Gewicht kgf
AM 20	11÷40	20	20	M6	15	5	0,1
AM 25	41÷80	25	20	M6	18	5	0,2
AM 30	81÷140	30	30	M8	20	6	0,3
AM 40	141÷224	40	30	M8	23	6	0,4
AM 50	225÷315	50	40	M10	28	7	0,5
AM 75	316÷630	75	50	M12	37	10	0,6



Tipo Type	Carico x 4 supporti Load for 4 supports Charge pour 4 supports Tragkraft von 4 Füßen kgf	Peso Weight Poids Gewicht kgf
AZ 39	631÷1250	1,2

Tipo Type	Carico x 4 supporti Load for 4 supports Charge pour 4 supports Tragkraft von 4 Füßen kgf	Peso Weight Poids Gewicht kgf
AZ 51	1251÷2500	2,5

Tipo Type	Carico x 4 supporti Load for 4 supports Charge pour 4 supports Tragkraft von 4 Füßen kgf	Peso Weight Poids Gewicht kgf
AZ 63	2501÷5000	5

AMMORTIZZATORI PER VENTILATORI serie MEC (indicativi)			AMORTISSEURS POUR VENTILATEURS SÉRIE MEC (indicatif)		
VIBRATION DAMPERS FOR FANS SERIES MEC (indicative)			SCHWINGUNGSDÄMPFER FÜR VENTILATOREN TYP MEC (Überblick)		
Tipo Type	Esecuzione 4 Arrangement 4	Exécution 4 Ausführung 4	Esecuzione 9 Arrangement 9	Exécution 9 Ausführung 9	Esecuzione 12 Arrangement 12
221	4 puffer AM 20 – 20 x 20	—	—	—	—
251/2	4 puffer AM 20 – 20 x 20	—	4 puffer AM 25 – 25 x 20	—	4 puffer AM 30 – 30 x 30
281/2	4 puffer AM 20 – 20 x 20	—	4 puffer AM 25 – 25 x 20	—	4 puffer AM 30 – 30 x 30
311/2	4 puffer AM 25 – 25 x 20	—	4 puffer AM 30 – 30 x 30	—	4 puffer AM 30 – 30 x 30
351/2	4 puffer AM 25 – 25 x 20	—	4 puffer AM 30 – 30 x 30	—	4 puffer AM 40 – 40 x 30
401/2	4 puffer AM 30 – 30 x 30	—	4 puffer AM 40 – 40 x 30	—	4 puffer AM 40 – 40 x 30
451/2	4 puffer AM 30 – 30 x 30	—	4 puffer AM 40 – 40 x 30	—	4 puffer AM 50 – 50 x 40
501/2	4 puffer AM 40 – 40 x 30	—	4 puffer AM 50 – 50 x 40	—	4 puffer AM 50 – 50 x 40
561/2	4 puffer AM 50 – 50 x 40	—	4 puffer AM 50 – 50 x 40	—	6 puffer AM 50 – 50 x 40
631/2	4 puffer AM 40 – 40 x 30	—	4 puffer AM 75 – 75 x 50	—	6 puffer AM 75 – 75 x 50
711/2	4 puffer AM 50 – 50 x 40	—	4 puffer AM 75 – 75 x 50	—	6 puffer AM 75 – 75 x 50
801/2	4 puffer AM 75 – 75 x 50	—	4 puffer AM 75 – 75 x 50	—	6 puffer AM 75 – 75 x 50
901/2	4 puffer AM 75 – 75 x 50	—	6 puffer AM 75 – 75 x 50	—	6 zoccoli AZ 39 – 140 x 39
1001/2	6 puffer AM 75 – 75 x 50	—	6 puffer AM 75 – 75 x 50	—	6 zoccoli AZ 39 – 140 x 39
1121/2	6 zoccoli AZ 39 – 140 x 39	—	6 zoccoli AZ 39 – 140 x 39	—	6 zoccoli AZ 39 – 140 x 39
1251/2	6 zoccoli AZ 39 – 140 x 39	—	6 zoccoli AZ 39 – 140 x 39	—	6 zoccoli AZ 51 – 132 x 51
1401/2	6 zoccoli AZ 51 – 132 x 51	—	6 zoccoli AZ 51 – 132 x 51	—	6 zoccoli AZ 51 – 132 x 51
1601	—	—	—	—	6 zoccoli AZ 51 – 132 x 51
1801	—	—	—	—	6 zoccoli AZ 63 – 150 x 63
2001	—	—	—	—	6 zoccoli AZ 63 – 150 x 63